

# LA SURVIVANCE

C'est dans le recensement du travail ordonné, discipliné et dirigé que s'élabora l'action féconde.

Maréchal LYAUTEY

Onfait du bien non dans la mesure de ce qu'on dit, mais dans la mesure de ce qu'on est.

P. DE FOUCAULD

VOL. IX

EDMONTON, ALBERTA, MERCREDI 7 AVRIL, 1937

No. 23

## Il visite toutes ses missions en 3 semaines

### M. Paul Poirier parle au poste CJCA

#### CAUSERIE FRANCAISE

##### La Ligue du Peuple

Mesdames, Messieurs, Dans le moment, il existe une situation dangereuse, et très grave dans la province, qui mérite de votre part une considération sérieuse.

A la suite d'une disette de récolte dans la province, un encouragement général s'est produit. Or, dans cette période de crise on cherchait une solution à nos problèmes. Quelqu'un s'est levé et a crié — c'est notre système économique qui est la cause de tout, il faut le détruire et le remplacer par un nouveau. Nous avons alors eu le spectacle d'une campagne électorale dans laquelle on a bûché le suffrage en annonçant au peuple la fin de ses misères. Non content de promettre \$25.00 par mois à chaque individu, on lui a promis des prêts sans intérêt. A l'avenir il ne serait plus nécessaire de se servir des banques, le gouvernement, de sa plume fontaine, devait faire couler des larmes d'or, et tant qu'il y aurait de l'encens, il y aurait de l'or. Les impôts devaient être immédiatement diminués.

C'est sur ce genre de promesses qu'a été élu le parti Crédit social. Mais voici qu'une fois au pouvoir le gouvernement commence à traiter en ennemis ceux qui ne pensent pas comme lui. On veut museler la presse, on nous met des restrictions pour soumettre nos différents aux tribunaux — on veut abroger le droit d'appel aux tribunaux — et l'on veut nous régir par ordre en conseil — ce qui veut dire que certaines lois ne seront pas promulguées devant les représentants du peuple, mais les citoyens de l'Etat, et au plaisir du Cabinet pour connaître la loi qui les régit.

Dernièrement on voulait nous imposer une licence pour exercer nos métiers et nos professions. Si M. le ministre le désire il pourrait revocuer notre licence. Bientôt on ne pourra plus respirer sans la permission du ministre.

On nous annonçait il y a quelque temps que l'on voulait créer un bureau d'exportation auquel tous, cultivateurs de blé et producteurs d'animaux, pourraient livrer leur marchandise et en recevoir une partie du prix en monnaie fédérale et l'autre en scrip ou monnaie provinciale, celle qui coule de la plume fontaine. Cette mesure semble devoir être retirée de crainte de faire tort au parti auprès des cultivateurs.

De plus on a augmenté les impôts et les taxes et on a créé de nouvelles taxes. A cette session on nous annonçait encore une augmentation de taxes.

La conséquence de cette manière d'agir, c'est que tous ceux qui ont quelques biens craignent qu'ils vont les perdre. On nous dit de source autorisée que ceux qui ont des épargnes les ont envoyées à l'extérieur de la province.

A force de parler de Crédit social, de Dividendes, de Scrip, d'Escomptes, de "Credit House", notre crédit réel est disparu. C'est un problème que d'obtenir du grain de semence cette année. De plus, le manque de confiance se manifeste un peu partout — ce manque de confiance a même gagné les députés. On ne s'entend

#### M. A. FRIGON

##### A Edmonton

M. Augustin Frigon, directeur général adjoint de Radio-Canada est actuellement en tournée d'inspection dans l'Ouest canadien. Il sera dans l'Ouest à peu près une quinzaine. C'est la première visite officielle de M. Frigon dans les provinces de l'Ouest. Il a visité successivement Winnipeg, Calgary et Regina.

Il est débarqué à Edmonton ce matin et il a eu une entrevue avec le directeur général de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens. M. Frigon étudie les divers problèmes parmi les plus urgents qui se rattachent à l'organisation technique et aux opérations commerciales des stations de T.S.F. dans cette partie du pays.

plus sur le Crédit social. Le premier ministre n'a pas la confiance totale de ses députés. Les uns veulent un genre de Crédit social. Les autres un autre genre de Crédit social. On fait venir des experts, on les renvoie, mais pendant tout ce temps, nos députés se cramponnent au pouvoir. Le tout est une farce magistrale qui entraîne avec elle le désastre et la ruine de notre province. Si l'on



M. Paul-E. Poirier

continue de se moquer des gens, les gens se moqueront de nous. Il est temps de réagir, de mettre de côté nos petites divisions politiques et de nous unir pour fournir à cette province un gouvernement stable. Il faut mettre du sérieux dans le gouvernement.

Vous avez là la raison de la fondation de la Ligue du Peuple Albertain. "The Peoples League of Alberta". La Ligue est née spontanément et elle a des adhérents de tous les métiers, et de toutes les professions; un très grand nombre de cultivateurs sérieux en font partie.

Le 4 mars 1937 se réunissait à Calgary 40 délégués représentant des

#### M. ETIENNE PHALEMPIN

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Etienne Phalempin d'Edmonton vient d'être choisi pour diriger le nouvel orchestre philharmonique d'Edmonton. Cette nouvelle société musicale qui remplace l'orchestre civique d'Edmonton donnera son premier concert au cours du mois d'avril.

On nous rapporte que les



M. Phalempin

nombreux artistes de la nouvelle société musicale se préparent activement sous l'habile direction de M. Phalempin.

(Suite à la page 8)

#### Evêque depuis 35 ans

Son Exc. Mgr Gabriel Breynat, Vicaire Apostolique du Mackenzie, célèbre hier le 35ième anniversaire de sa consécration épiscopale. Nous remercions la semaine prochaine sur cent anniversaire de notre très méritant évêque doyen des évêques missionnaires. En attendant nous disons à Son Excellence: "Ad multos et faustissimos annos".

#### Son Exc. Mgr Cody à Edmonton

Son Exc. Mgr Cody, le nouvel évêque de Victoria était de passage à Edmonton, ces jours derniers, en route pour Victoria. Son Excellence a profité pour aller faire un pèlerinage à St-Albert sur le tombeau de Mgr Grandin.

### Dévergondage le plus suggestif

#### Le Cardinal dénonce les annonces irrespectueuses

QUEBEC.— La "Semaine religieuse de Québec" publie le très important communiqué suivant de Son Em. le cardinal Villeneuve:

"Nous constatons avec peine l'audace toujours croissante qui se manifeste, au point de vue des mœurs, dans les journaux, dans les revues et magazines, surtout par la gravure. Le dévergondage le plus suggestif se fait sentir, non seulement dans les annonces des pièces de théâtre et de cinéma, — où, hélas! on y était trop habitué, — mais celles de produits indifférents. Le manque de respect envers la femme est tel qu'on se plaît à la représenter dans les poses les plus inconvenantes, pour annoncer tabacs, savons, produits pharmaceutiques, etc. Les journaux honnêtes eux-mêmes en sont envahis. Nous avons dû en avertir quelques-uns, impuissants néanmoins à se défendre contre les exigences des agences de publicité, qui confondent l'art de suggérer la vente d'un produit avec le honteux métier d'assouvir la plus malicieuse curiosité. Aussi bien, jugeons-nous devoir faire entendre notre protestation formelle." (Suite de la page 8)

Le cardinal Villeneuve dénonce l'audace et publie. Nous ne croyons point qu'une province catholique puisse tolérer un pareil état de choses. Nous ajoutons que le sens traditionnel des nôtres devrait en être vivement choqué.

Nous invitons donc nos diverses associations d'action catholique, particulièrement celles de femmes et de jeunes filles, à réagir contre cet envahissement immoral. Des protestations générales ne suffisent point. On devra y ajouter des avertissements aux éditeurs de journaux, revues, magazines et catalogues, qui publient des gravures risquées, soit dans leur texte, soit dans leurs annonces." (Suite à la page 8)



Cette vignette montre le "Santa Maria II" et ses passagers en "Terre Stérile"

### LE VICARIAT DE GROUARD SE REJOUIT DU RETOUR DE MGR GUY

#### Belle fête organisée en son honneur.

Au lendemain du désastreux incendie qui rasait totalement la mission de Grouard, S. Exc. Mgr Guy, O.M.I., partait pour Ottawa dans l'intérêt de ses missions.

Quoique très fatigué à la suite du surcroît de travail qu'il s'était imposé pour secourir les enfants et leur trouver une habitation, Son Excellence entreprit son voyage de l'Est comptant moins sur ses propres forces que sur la protection de la Providence.

La maladie qui ne tient compte de personne, l'attendait quelques jours après son arrivée à Ottawa; une forte grippe l'atteignit et le transporta à l'hôpital de la même ville. Ce n'est qu'après quatre longues semaines qu'il put avoir la permission de son médecin de reprendre le chemin du retour.

Portant sur sa figure amargie et dans toute sa démarche l'empreinte du mal qui l'avait retenu si longtemps, notre bien aimé Pasteur nous est revenu avec sa gaîté coutumière, son bon entrain et son optimisme caractéristiques.

Par une heureuse coïncidence il devait descendre du train le 19 mars, en la fête de saint Joseph, sa fête patronale, qui est aussi la fête principale des Soeurs de la Providence. Quelle ne fut la joie pour ne pas dire l'heureuse surprise de tous de le voir officier le matin même au couvent des religieuses!

#### DE PASSAGE A EDMONTON

Le provincial des Pères de Marie

Le R. P. Pierre Jalbert, provincial de la Compagnie des Pères de Marie, de Dorval, P.Q., était à Edmonton ces jours derniers. Le R. Père était en route pour Vancouver, où il visitera les Pères de sa Congrégation établis là depuis 1902. La Compagnie de Marie compte en effet 8 Pères qui se dévouent aux œuvres indiennes dans l'archidiocèse de Vancouver.

C'est en 1902, qu'à la demande de Mgr O'Neil, quelques Pères Maristes partaient de l'Est du Canada pour aller exercer leur ministère à la cote du Pacifique. Les Pères de Marie sont arrivés au Canada en 1883 et comptent aujourd'hui une florissante province canadienne composée de 80 religieux prêtres dont la plupart sont consacrés tout spécialement à la prédication. La province mariste canadienne possède son séminaire à Eastview, son noviciat à Nicolet, et son juniat à Papeauville.

Le R. P. Pierre Jalbert a été nommé provincial de la province canadienne, en juin 1936 pour succéder au R. P. J. Le Texier, actuellement assistant général de sa Compagnie.

(Suite à la page 8)

#### LA FETE DE PAQUES A ROME

Des larmes du St-Père

CITE VATICANE.— Le Pape Pie XI, fatigué, mais encore rempli de la joie qui lui fut donnée les cérémonies du jour de Pâques, prend du repos.

Il a bûné le jour de Pâques 150.000 personnes réunies sur la vaste place devant la basilique de Saint-Pierre. C'était sa première apparition en public depuis qu'il tomba malade le 5 décembre dernier.

Au cours de la nuit de mercredi à jeudi, l'on a administré au Pape, au moyen d'une injection, un tonique pour le cœur. Deux infirmiers n'ont pas un instant quitté la chambre du Souverain Pontife.

Le repos que prend le Saint-Père lui a été instantanément ordonné par le docteur Aminté Milani, son médecin.

Tout comme la veille du jour de Noël, alors que le Pape a adressé une allocution au monde entier par la radio, le bien moral que lui ont fait les cérémonies de Pâques a complètement compensé la fatigue que le Pape a ressentie. Le Saint-Père est tout heureux d'avoir participé à toutes les cérémonies à la basilique de Saint-Pierre, sans un moment de défaillance.

Lorsqu'il est apparu sur le balcon de la basilique, pour donner aux fidèles sa bénédiction, il a personnellement

### La Semaine Sainte dans la Terre Stérile

#### LES MERVEILLES DES INVENTIONS MODERNES AU SERVICE DES MISSIONS

Son Exc. Mgr Breynat a pu, grâce à son nouvel avion, visiter, dans une seule tournée, toutes les missions de son vaste vicariat du Mackenzie

Depuis longtemps Son Exc. Mgr Gabriel Breynat, O.M.I., désirait visiter toutes les Missions de son immense vicariat apostolique dans une seule tournée pastorale. Il vient d'accomplir cet exploit missionnaire, grâce à son nouvel avion le Sancta Maria II, piloté par M. Louis Bission. Trois semaines seulement ont suffi au Vicaire apostolique du Mackenzie pour faire dans cette partie de l'année une première et courte visite à toutes ses missions, et apporter à tous ses vaillants missionnaires isolés sur un parcours de 4.900 milles, aller et retour, le réconfort qu'ils méritaient.

Son Exc. Mgr Gabriel Breynat parlait de l'aéroport de Cooking Lake à Edmonton le 14 mars dernier, et il y est revenu samedi le 3 avril. Quelques minutes après son arrivée, Monseigneur nous a déclaré que l'effet moral de cette première tournée aussi complète, en avion, avait été des plus excellentes chez tous ses missionnaires. "Cette tournée, a ajouté Son Excellence, a eu de très heureux effets, même chez les Blancs qui n'ont pu s'empêcher de considérer les fatigues que l'Evêque s'impose pour visiter ses missionnaires et les soins particuliers qu'il y apporte. Grâce à son avion, le grand aéroport du Mackenzie, l'Evêque du vent, qui a assez d'âge et de mérites pour avoir vu et connu pendant longtemps, les moyens les plus primitifs

de communication, et qui sait maintenant faire servir à la gloire de Dieu et au bien de la foi, les inventions les plus modernes, espère visiter ses missions d'ici dix ans. "Je réalise, nous dit Monseigneur, un projet que je caresse depuis longtemps".

Le nouvel avion est confortable, et rapide. Il est muni de tous les moyens modernes de façon à réduire au minimum les dangers de l'aviation. Le maximum de vitesse qu'a fait le Sancta Maria II au cours du voyage, a été de 180 milles à l'heure, lorsque le vent était favorable; mais sa moyenne de vitesse a été de 125 milles à l'heure.

"Nous n'avons pas eu, dit Monseigneur, d'épisodes extraordinaires jusqu'à notre arrivée dans le Barren Land" (Terre Stérile).

Mais ce pays de la Terre Stérile offre de grands dangers à la navigation aérienne lorsque la moindre brume assombrit l'atmosphère. Les aviateurs distinguent très difficilement le sol en raison de l'uniformité de la blancheur d'un terrain absolument dénué de toute végétation.

Cette journée-là, il y avait une bonne brume dans l'air et le pilote du Sancta Maria dut pour essayer de connaître sa direction, survoler la Terre Stérile à une très faible hauteur de 40 à 50 pieds seulement.

Le pilote, M. Louis Bission, dit Son Excellence, a montré une très grande habileté, lorsque, arrivant en face de quelques collines que nous pouvions à peine distinguer, il savait suivre la conformité du sol toujours à une distance de 40 à 50 pieds de la terre".

Dans la baie de Letty Harbour, la brume était beaucoup plus intense, nous empêchant de rien distinguer, et par conséquent, d'apercevoir la maison des Pères. Il fut décidé, après avoir fait plusieurs tours circulaires à la recherche de la maison, d'atterrir sur un petit lac, sur lequel, grâce à la faible hauteur à laquelle nous nous élevions, on apercevait une petite plantation dans la neige, et une tranchée à glace. Nous étions persuadés que nous ne devions pas être loin de la Mission, car nous avions aperçu à Akilavik que les Pères de Letty Harbour avaient fait, ou faisaient peut-être encore la pêche sur le petit lac à 15 milles de la Mission. C'est en abordant ce petit lac que par suite de la dureté de la neige, un patin de l'avion se cassa.

En explorant les bords du lac, Mgr Breynat et le frère Sarraut, assistant du pilote trouvèrent un igloo. C'était la Providence qui leur fournissait un bon abri pour la nuit. Ils s'y installèrent de leur mieux en se servant pour faire le thé de la torche à gazoline utilisée pour réchauffer le moteur de l'avion.

Immédiatement après M. Bission installa ses antennes de T.S.F., et chercha à entrer en communication avec les missionnaires d'Aklavik. C'est le R. P. Sylvio Lesage, missionnaire au Fort Norman qui réussit à capter le message dans lequel M. Bission décrivait exactement la position où était l'avion. Le R. P. Lesage répondit immédiatement qu'il avait parfaitement saisi le message, et qu'il allait communiquer lui-même à Aklavik. Ce fut évidemment une consolation pour les trois aviateurs, en quelque sorte perdus dans le Barren Land.

"Pendant que nous essayions de dormir dans notre igloo, nous dit S. Exc. Mgr Breynat, le Père Griffin, de Letty Harbour, recevait par sans fil, d'Aklavik les nouvelles à notre sujet, et dès le lendemain matin, sans prendre le temps de déjeuner, il se mettait à pied en route et venait à la mission." (Suite à la page 5)

#### Note

Nous commencerons, la semaine prochaine, la publication de la nouvelle encyclopédie "Divini Redemptoris" qui traite du Communisme.

## Le Royaume de l'intérieur

### "Notre chex nous"

La vieille maison d'architecture sévère, est flanquée d'un vaste solarium où le soleil baigne les vignes courantes, les fougères géantes, et les fleurs variées. Les cages se balancent aux volutes des serins qui s'égosillent, et là, dans un fauteuil, je revois mon père lisant son journal. Près de lui, une table est garnie de livres et d'un pot à tabac.

Mes yeux s'ouvrent sur un champ de souvenirs aimés. A notre chex nous, la table mise de douze couverts se garnissait trois fois par jour, au milieu de saillies et de propos gais.

J'étais l'aînée de cette grande famille; frères et sœurs déjà grands, s'amusaient, étudiaient, s'aimaient; notre mère active, encourageait l'apprentissage quotidien qui nous réunissait à la salle de musique. L'un des frères prenait son violoncelle, les autres leurs violons; au piano l'un dirigeait, et les autres chantaient. Nos concerts se prolongeaient si bien que nos grands frères devaient dîner en consultant l'heure: "Oh! je ne sortirai pas, il est trop tard". Ensemble nous nous amusions franchement sans avoir recours aux amis; nous étions égoïstes à cet égard.

Je revois au deuxième étage, au-dessus de l'entrée principale une fenêtre basse profonde, et je revis une pieuse émotion. Dans un coin, je revois encore surmonté d'un crucifix, un prie-Dieu où mon père faisait la prière du soir; en terminant il évoquait le nom de chaque défunt qui lui avait été cher. Quel pieux sanctuaire était notre chex nous, quelle oasis la maison à nous tous qui chérissions notre père et notre mère!

Mais le bonheur ne saurait toujours durer. Une fois notre père disparu les enfants vieillirent et se dispersèrent pour fonder de semblables foyers. Le rang s'était éclairci; le vieux fauteuil était sans vie; la musique s'éteignit et la maman resta seule avec un fils et une fille, dans cette grande maison attristée par les départs, dont quelques uns tragiques. Les meubles anciens imprégnés de grandeur me semblent dire: "Épargnez-nous, nous qui avons été témoins de votre bonheur d'autrefois... ne nous reléguiez pas dans l'inconnu".

Notre vieille maison vient d'être vendue! La nouvelle m'est venue de loin; je ne croyais pas possible qu'un jour nous n'aurions plus notre chex nous! Tout autour, les chênes ombrageaient un parterre fleuri, des pins majestueux faisaient garde contre le vent, les pommiers parfumaient tout l'intérieur de nos chambres, c'était pour moi, un coin de paradis, et cette attache cruellement se rompit à jamais!

Notre mère, dont l'âge n'a pas courbé les épaules, supportera-t-elle l'épreuve? A soixante-dix-huit ans les liens qui se brisent déchirent le cœur qui a su bravement résister, et c'est surtout pour elle que nous lui le déplorons.

Lorsque nous voyons les familles désunies, les foyers tristes, abandonnés par les jeunes toujours avides de prendre leurs plaisirs ailleurs que chez eux, involontairement l'idée surgit: c'est que la famille est limitée; l'espace du logis est limité; le sens du devoir est ignoré; et la famille est menacée. Pourtant Dieu pourvoit, la preuve nous en est donnée.

Les parents peinent davantage c'est vrai, mais la dose de bonheur qui en dérivera dans quelques années, les récompensera des sacrifices qu'ils doivent s'imposer.

Voyons les ménages sans enfants... quelle existence morne et triste ils traînent... tout en stimulant la satisfaction de vivre à deux... A part ces exceptions, il y a les désolés à qui Dieu n'a pas jugé de confier une famille.

Les coupables seront privés des joies de connaître le bonheur véritable, consistant à grouper une famille, à la guider vers les vocations.

Chez nous, le berceau de notre enfance se désagrègera un jour, cependant le souvenir des années vécues au sein de la famille bien

## L'astre de l'âme

Céléste Soleil-Dieu! Toi l'âme de nos âmes,

Source de vérité!

Fais rayonner en nous tes immortelles flammes,  
Reflets d'éternité!

Prodige ton amour, ta suave confiance

En nos actes de foi.

Nous croyons, nous aimons, nous vivons d'espérance,  
Le cœur tourné vers Toi!

Nous aspirons à l'Astre, à la chaleur divine

Qui fut notre Levant

Vers Lui, tout doucement notre âme s'achemine,  
Qu'il soit notre Couchant!...

Westmount, avril 1936.

ATALA.

## La négligence

C'est un petit défaut, un tout petit défaut que l'on cultive sans trop s'en rendre compte (il est si accommodant et ses conséquences ordinaires ne sont pas tout de suite alarmantes), mais qui, avec le temps, finit souvent par compromettre le bon ordre d'un foyer, la paix avec son entourage, le succès d'une somme de travail qui ne paraît pas comme il devrait parce que trop de détails ont été négligés.

Que d'échecs sont dus à la simple négligence, qui ne laisse pas s'écrouler l'édifice tout d'un coup, mais qui petit à petit, mine la charpente qui ne résistera pas à la secousse un peu forte.

Heureux encore sont ceux qui en payant pour leurs négligences passées s'en rendent compte et prennent les moyens de les éviter à l'avenir.

Observons les gens qui réussissent des tâches difficiles, qui obtiennent des succès dus qu'ils s'attachent à un travail quelconque, on verra que ce ne sont pas des négligents.

Si l'on était seul à souffrir de ses manques d'attention, de ses défauts d'exactitude, ce serait moins grave et plus vite corrigé aussi: on se hâterait de faire disparaître ces causes d'insuccès ou d'ennui.

Mais la plupart du temps, il arrive que ce sont les autres qui souffrent de nos négligences, c'est pour cette raison que nous mettons plus de temps à les reconnaître et à les réparer.

Que ce soit le manque d'observation ou la paresse ou l'indifférence qui cause la négligence, il y a moyen de corriger cette propension à négliger les petites choses qui ont tout de même leur importance.

De la négligence dans les petites choses on en arrive à la négligence dans les grandes et c'est ce qui fait que, suivant les circonstances ou les responsabilités que l'on accepte, certaines négligences changent de nom pour s'appeler tout simplement manque de conscience.

C'est peut-être parce qu'il y a trop de négligents chargés d'autorité et de responsabilités que tant de choses

organisées, nourries la pensée si profondément enracinée dans notre cœur du beau et bon chez nous.

Ces réflexions peu à peu nous font entrevoir sans terreur, le jour où nous partirons pour un meilleur chez nous.

—MADRINA

ment la peine ni d'annuler ni de payer leur abandonnement.

Et pourtant ce serait si facile d'épargner aux autres tous ces ennuis si l'on prenait l'habitude d'être attentif et exact. —PRISCA

## Serez-vous heureuses

Entre amies

Voulez-vous une statistique? Sur dix mariages, neuf sont manqués. Vous vous récriez? Je me rends compte de la responsabilité que j'assume en écrivant ici sur pareil sujet. Je ne me permettrais ni boutage, ni paradoxe. Mais je maintiens que, sur dix mariages, neuf sont manqués.

Regardez donc autour de vous, de grâce. Cherchez les ménages vraiment heureux. Ne bornez pas votre enquête, cela va de soi, au milieu où vous appartenez, mais examinez impartiallement ce qui se passe dans le monde. Vous découvrirez des ménages où l'on a appris à se supporter; d'autres, où mari et femme s'entendent dans la médiocratie d'un confort bourgeois, où rien ne va plus. Mais cherchez donc les ménages vraiment heureux, ceux où l'on pourrait reprendre, en toute sincérité, la parole de Léopold III s'écriant, peu après le malheur affreux qui venait de la frapper: "Nous étions si heureux!" Cherchez et comptez sur vos doigts. Et osez ensuite démentir la statistique que vous avez lue en tête de cet article.

Chez ceux des ménages dont le bonheur grandit de jour en jour, où mari et femme s'épanouissent dans une ascension constante vers plus de perfection, dans un bonheur profond et durable, malgré les épreuves inévitables de la vie.

De nos jours, qui sait encore observer? Sinon, comment ne pas être frappé par la physiologie de tant de jeunes mariés. N'éprouvez-vous pas une angoisse à les retrouver, peu après le retour de voyage de noces? Ne craignez-vous pas de constater malgré toutes les affirmations de commande, que la flamme pure du regard s'est ternie, que le sourire profond des yeux a perdu son éclat, que les lignes de ce visage se sont durcies et portent la trace de ravages que vous n'osez deviner: la trace de la désillusion que jamais peut-être cette jeune femme ne verra s'avouer, mais qu'elle portera pour toute une vie au fond d'un cœur dont l'idéal fut sacré et rompu.

Je ne voudrais pas vous attrister ni vous faire perdre cette belle confiance dans la vie sans laquelle le bonheur ne se construit pas. Aussi je me hâte d'ajouter: sur dix mariages, neuf sont manqués parce que mal préparés. On bécote aujourd'hui un mariage avec beaucoup moins de soin qu'une affaire. Tout le monde se ligue pour empêcher des jeunes gens de réfléchir, de se ressaisir, de consulter vraiment leur cœur et leur âme, de décider de leur vie en fonction de l'éternité. Sans parler des jeunes les qui vont au mariage en sachant ce qu'elles devraient ignorer et en ignorant ce qu'elles devraient absolument savoir.

Sur dix de ces mariages, neuf sont manqués. Comment voudriez-vous

qu'il en fut autrement? Mais écoutez bien ceci: sur dix mariages bien préparés — et par "bien" j'entends tout ce qu'une chrétienne doit comprendre par là — sur dix mariages bien préparés, neuf au moins sont heureux. Neuf, vous m'entendez. Je parle de ce que j'ai vu. Êtes-vous rassurées? Car vous vous préparez cette admirable chose qu'est le mariage avec l'aide de Dieu vous en ferez un splendide moyen de bonheur et de perfection. Vous épouserez quelqu'un qui pense, sent et vit comme vous êtes idéal prodigieux. Et vous, malgré les traverses de la vie, vous serez heureuses. Ce que je vous souhaite de tout cœur!...

## Recettes éprouvées

PETITS CONSEILS

—Le pétrole assouplit le cuir des souliers et des chaussures durcies par l'humidité, et le rend aussi flexible et mou que lorsqu'il était neuf.

—Le pétrole fait briller comme de l'argent les ustensiles en étain; il suffit d'en verser sur un chiffon de laine dont on frotte le métal.

—L'eau de pluie froide et un peu de soude, enlève la graisse de toutes les étoffes qui peuvent se laver.

CRÔQUANTS AU MIEL

1 tasse de sucre  
2 oeufs  
4 c. à soupe de beurre  
2 c. à soupe de miel chaud  
3 tasses de farine  
1/2 c. à thé de soda.

1/2 c. à thé de cannelle en poudre.  
Défaire le beurre en crème. Ajouter le sucre graduellement. Joindre les oeufs battus. Ajouter le miel chaud. Mélanger la farine avec le soda et la cannelle, la mêler au mélange. Étendre la pâte très mince. Découper à l'emporte-pièce. Cuire à four modéré.

BEIGNES

1/2 livre de beurre frais  
6 oeufs  
1 tasse de lait  
2 tasses de sucre  
10 à 12 tasses de farine  
5 c. à thé de poudre à pâte.  
5 c. à thé de muscade.  
Défaire le beurre en crème et lui ajouter le sucre, les jaunes d'oeufs, le lait, les blancs d'oeufs battus en mouscaille et la poudre à pâte. Étendre la pâte à 1/4 de pouce d'épaisseur, découper à l'emporte-pièce et faire cuire dans la grande friture.

Bienôt ils rejoignent la chasse. Tout le monde parut étonné de voir le compagnon que s'était donné Henri IV, et l'on attendait dans le silence qu'il voudrait bien s'expliquer. Tous cependant se découvrirent à l'approche du roi. Alors Henri se tournant vers l'habitant lui demanda: —En bien! qui est donc le roi? —Ma foi, répond celui-ci sans se déconcerter, il faut que ce soit vous ou moi, car il n'y a que nous deux qui ayons notre chapeau sur la tête!

COMPENSATION

Bien doucement est la peine qui après le tourment amène le contentement. Joie et douleur sont deux compagnons qui ne se laissent pas longtemps.

CONDUITE

Chacun doit fabriquer son échelle pour le ciel.

ACTION

Les actes parlent plus haut que les paroles.

Vous désirez faire un BON REPAS? Venez au Cecil Hotel Café. Nous nouvelle administration 10414 Jasper. Tél: 2744, Edm.

721-123 3e Ave Est. Tél: 143932  
Chambre de 50c à \$1.50  
HOTEL VICTORIA  
C. E. Deruchie, gérant  
CALGARY ALBERTA

BBB Demandez toujours les BATTERIES B. B. B.  
Blais Brothers Battery Co. Ltd  
10563-1066 rue Edmonton

SANDY'S  
Machine Repair Shop  
Ménages défectueux réparés  
Gramophones, Pianos, etc.  
Pâtisseries délicates  
Tél: 2494 10116-1004 rue

J. P. FITZGERALD  
Plomberie pour chauffage au gaz  
Ingénieur sanitaire pour le chauffage  
Tél: 21470 Résidence: 61268  
8550 Avenue Jasper

Tél: 21131 Edmonton  
JOS. BEATCHAMP, Prop.  
Angle Ave Jasper et 1046 rue  
Chaudron, eau chaude, froide et  
tél. Réservez-vous des Canadiens

## En excellente Santé

M. Zimmer constate que le Novoro du Dr Pierre aide à le maintenir en bonne santé.



M. Leon Zimmer, Ministre, Ohio:

"Je viens justement de recevoir un colis de votre bonne médecine, le Novoro du Dr Pierre. Voilà de nombreuses années que je l'emploie et je suis en excellente santé." Une bonne santé peut seulement être obtenue quand les fonctions naturelles de digestion et d'élimination s'accomplissent normalement. Le Novoro du Dr Pierre, médecine de famille qui a fait ses preuves et qui a été employée par des milliers de personnes durant ces 150 dernières années, aide à éliminer les matières nocives du système et bénéficie ainsi l'état de santé général. Nos remèdes ne sont pas offerts aux droguistes mais seulement à des agents locaux autorisés. Envoyez un dollar ou écrivez aujourd'hui à Dr Peter Pharmacy & Sons Co., Dept. RC4787, 255 Stanley St., Winnipeg, Man., pour une généreuse bouteille d'essai de 14 oz. Livré exempt de douane au Canada.

ARGENT

Manteau d'argent brisé porte de fer. L'argent sert au pauvre de bénéfice et à l'avare de grand supplice. L'argent est un bon serviteur, mais un chétif maître. Vis-à-vis du monde, l'homme n'est rien quand on a des deus.

LORSQUE VOUS RECEVEZ DES AMIS

Servez



CREME GLACEE  
Si délicieuse  
Si commode  
Si économique

EDMONTON CITY DAIRY LIMITED  
Laiterie Téléphone  
109e rue 25151

CAREY ELECTRIC  
10048-109e rue Tél: 22772

CONNELLY-MCKINLEY LIMITED  
Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs.  
Tél: 22222 10007 109e rue

Gillespie Grain Co. Ltd  
Edmonton, Alta.  
Élévateur rural — Accommodation aux éleveurs terminaux.  
Département des options  
Vous trouverez qu'il est avantageux d'encourager une compagnie de grain dont le bureau-chef est à Edmonton  
Téléphone: 23436

Achetez les meilleurs ARTICLES DE SPORTS d'hiver

LA MARQUE 'REACH'

pour gants et bâtons de goudron ainsi que raquettes et navettes Badminton, est très populaire.

Voyez votre marchand local

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

Falcons commissions. — Portons valises, bagages, Livres, paquets, messages. — Garçons et autos à votre service. — Tél: 2246-22556

CHAMPIONS  
PARCEL DELIVERY  
10211-1016 rue M. Champlain

M'DERMID STUDIOS LTD  
PHOTOGRAPHY & COMMERCIAL  
Photographers of Distinction  
Artists & Engravers  
10133-101st Street, Edmonton

W. J. SPRUHAN  
ST-PAUL, ALBERTA  
Entrepreneur de Pompes funèbres et embaumeur  
Service jour et nuit — Tél: 90

## LES DEUX MAINS

par PIERRE L'ERMITE

[suite]

—Je n'ai pas la moindre envie de plaisanter!... Que de fois je m'ai dit: "Si tu avais autant de zèle pour le bien que ce Monsieur Bernier pour le mal!"

—Pour le "mal"... c'est votre appréciation!

—Et puis, vous me faites de la peine!

—C'est une pitié que je ne puis accepter!

—Je l'éprouve pourtant, et si profondément! Vous voulez, je crois, détruire l'idée religieuse?

—C'est le rêve de ma vie tout entière!

—Vous dites bien votre "rêve"... votre mauvais rêve!

—Encore une appréciation!

—Le serpent et la lime!

—N'écoutez pas!

—Il n'y a pas de quoi!... Nous sommes francs; c'est toujours entendu...

—Oui, continuez! Je vous déteste moins ainsi!

—Vous m'aimez un jour...

—L'homme, peut-être...

—La prière encore plus...

—Jamais! Continuez... Vous disiez: "Le serpent et la lime..."

—Oui... Vous userez vos pauvres forces à vouloir persuader à des naufragés où ils sont, et ce qu'ils peuvent devenir!... Jamais l'humanité n'acceptera de courber la tête en di-

ant: C'est absolument fini... je ne saurais jamais le mot de l'énigme terrible, dont je suis la douloureuse expression!

—Mais si... on sait!... Il n'y a plus rien!... le trou!

Devant le mot sec, jeté avec une sorte de brutalité, l'abbé s'énervait un peu, et, pendant l'espace d'une leur expression. Mais ce fut si rapide qu'Oliver n'eut pas le temps de s'en apercevoir. Le prêtre se ressaisit, et continue avec conciliation:

—Ceci, vous le ferez encore moins admettre... Vous ne me ferez jamais dire à moi, et à une foule d'âmes douloureuses assouffies d'immortalité: "Je me suis efforcé d'être juste, bon, j'ai souffert... tant souffert quelconque!... J'ai développé mon intelligence, gardé mon cœur, fortifié ma volonté, affiné le sentiment et l'amour du beau, j'ai fait de moi un être plein d'expérience, d'espoir et de souvenirs. Je sens que je suis prêt, prêt pour quelque chose. Et ce quelque chose serait le néant béte... le trou idiot... le phosphate de chaux du cimentaire...? Mais tout se révolte et proteste en moi!... Et vous caressez le projet infernal de supprimer nos dogmes consolateurs, et d'imposer cette doctrine monstrueuse à l'humanité qui lutte... qui aime... qui suit en priant le cercueil de ses chers disparus!... Allons donc!"

—Ce n'est plus un espoir... cela devient une réalité... Nous avons déjà des foules avec nous!

—Les foules... quelle prétention!... Et que signifient les foules? La vérité seule importe... n'est-ce pas, comme refuge que le cœur d'une mère en deuil... que l'âme d'une simple et pure jeune fille!... Et puis, ne vous fiez pas!... La France est une nation femme, un pays rebondissant... Du jour au lendemain, quand elle apercevra vraiment vers quel abîme vous la poussez, elle aura le sursaut sautillant... Et elle s'en apercevra déjà...

Les parents n'ont plus d'autorité sur leurs enfants, le respect a disparu; on traite d'égal à égal avec eux... Que dis-je?... Ils sont vieux jeu, les parents!... Des rossignols d'humanité avec lesquels souvent le jeune homme refuse même de discuter!

—Et pourtant la France tient sa belle place...

—Pour des motifs si différents... D'abord on vient s'amuser chez nous. Nous sommes le cabaret du monde. Et puis on nous craint, on nous flatte parce que nous représentons la révolution. Et enfin, il reste, même chez les mauvais, une sorte de tradition chrétienne immanente. Vous êtes pensés sur dix-huit siècles de foi, et vous ne pouvez pas empêcher que cela soit! Mais elle s'use, cette tradition...

Dans une génération, notre pays devra tendre les bras à l'idée religieuse, ou mourir sans elle, gorgé d'or, de flatteries et de progrès. —C'est toujours votre opinion.

—Hélas non, ce n'est pas une opinion, c'est une loi de l'histoire. C'est ainsi qu'on finit Athènes et Carthage, et Rome et Constantinople, en pleine phase brillante... Une nation ne peut pas se soutenir le lourd poids de ses institutions sans une base morale officiellement indiquée. Cette base vous manque absolument... moi, je sais... j'ai lu vos auteurs... la so-

lidité... le progrès indéfini... Une plaisanterie... Vous avez vu comme elle a retenu Ernest Morrin!

L'abbé Longuet n'avait pas prévu qu'il touchait l'endroit sensible.

A ce nom, évoquant tant d'amertumes, Olivier, qui écoutait, la tête dans les mains, se redressa les yeux brillants.

—Mais chez vous, Monsieur le Curé, dans votre parti, n'y a-t-il donc que des saints...

—Il y en a eu au moins quelques-uns, et indubitablement! Mais je réponds à votre question: Cher monsieur, il y a des chutes, il y en a toujours, car l'humanité est une chose bien misérable. Moi-même quand je me confesse, je trouve, hélas, toujours quelque chose à dire.

—Alors votre argument ne vaut rien!

—Il vaut beaucoup... Car il y a un abîme entre un pauvre diable de chez nous, qui tombe en des fautes même très graves, et qui dit, levant les yeux bien haut vers l'idéal auquel il croit, et auquel il mesure la profondeur de sa chute: "Je suis un misérable!" Mais j'ai trouvé le prêtre et le moine révélateur... Il existe un homme et votre Ernest Morrin qui répond: "Je ne suis pas tombé du tout! Tombé d'où?... La morale n'existe pas!... Le bien et le mal sont des mots pour les imbéciles..." Vous ne sentez pas que l'un a tout pour se relever, mais que l'autre est perdu, que chez vous tout se justifie, sauf la vertu qui devient une inconscience!

Il y eut un silence, comme une sorte de suspension des hostilités. Le soleil pâle éclairait sans échauffer, et, suivant le mouvement d'un di-jardin, allaitait ou assombrissait de vieilles bragues mal encaustiquées du

salon.

—Au fond, recommencez Bernard, ce que je vous reproche à vous tous, prêtres catholiques, c'est d'échafauder un monument sur du sable... c'est de parler sans cesse de choses que vous n'avez jamais vues.

—Comme vous...

—Comme moi?... ?

—Oui, mais au moins vous savants qui parlez de la force, qui en utilisez les propriétés, sans l'avoir jamais vue non plus!

L'abbé allongea le bras, et prit un silex qui serait de presse-papier sur une table.

—Essayez de briser cette pierre!... La force immense et silencieuse qui y réside!... Qui la connaît?... Qui peut dire sa nature?... Rien que pour la frôler avec un peu d'acier, la flamme en jaillit!... Quel X!...

—Oui, mais au moins de votre X vous tuez... vous torturez... vous bridez!

L'abbé Longuet se mit à rire devant la figure tragique de l'instituteur.

—Monsieur Bernard, ne me servez pas des arguments indignes de l'homme intelligent que vous êtes. D'abord, je vous l'ai dit: Partout où l'humanité intervient, il y a un coefficient d'imperfection et d'erreur. Ensuite, au moyen âge, où tout le monde croyait, la situation n'était pas la même qu'aujourd'hui, et comportait une énergie plus grande pour la défense de ce que chacun pensait alors être la vérité... Ensuite, les vôtres n'ont pas toujours eu la main si légère!... Voyons... avouez!... Néron et Dioclétien n'étaient pas des messieurs commodes tous les jours!

AMITE

Le malheur est la pierre de touche de l'amitié.

Cadran solaire et faux amis parlent tant que le soleil lui!

## "LA SURVIVANCE"

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta  
publiée par l'imprimerie "La Survivance" Ltée, Edmonton  
DIRECTEUR: ADMINISTRATEUR:  
Gérard Forcade, O.M.I. Le commandeur J.-E. Morlier  
Rédacteur: D.-A. Gobeil, O.M.I.  
Secrétaire de la rédaction: Maurice Lavallée

Abonnement annuel CANADA \$2.00 ETATS-UNIS \$2.50 EUROPE \$3.00

La correspondance est reçue avec l'indication du service, Rédaction ou Administration, à 10010-109e rue, Edmonton, Alberta Téléphone: 24702

## La démence européenne

Le célèbre écrivain et philosophe catholique français, Jacques Maritain, a donné une conférence à Vienne sur le thème suivant: "Action et contemplation".

Il a dit que si, de nos jours, l'on réalise pratiquement si peu de progrès dans la solution des grands problèmes qui occupent et préoccupent l'humanité, il faut certainement en attribuer la principale cause au fait que l'on ne cesse de prôner la pure activité extérieure au détriment de la méditation dans laquelle l'homme se retrouverait devant Dieu.

On ne pourra résoudre entièrement les problèmes qui nous inquiètent tant aujourd'hui, dit-il, aussi longtemps que l'humanité ne se sera pas retrouvée elle-même, ennoblée et sanctifiée par la vie de la grâce. Donc, c'est le travail d'humilité, d'oraison, de contemplation qui doit avoir le pas sur l'action. Le salut est dans le retour à la vie intérieure.

Pauvre Europe! A cette heure, elle fait plutôt figure de démente aux yeux des autres continents, avec sa petite fourmillière de 350 millions d'hommes qui ne pensent qu'à s'entre-dévorier! Pour avoir rejeté de leur vie publique la lumière de l'Evangile, ils achèvent de se déconsidérer devant les 1,500 millions de leurs frères que l'on dit moins civilisés et qui restent plus humains ou moins fous.

Pourtant, grâce à l'abnégation silencieuse et tenace de milliers d'apôtres inconnus, la réchristianisation fait son chemin dans divers milieux. Et qui sait, si avant bien des années, l'époque actuelle n'apparaîtra pas dans l'histoire comme une époque féconde de retour à la foi, où les incroyants eux-mêmes n'auront pu se soustraire à l'empire de Celui qui est venu dire aux hommes, à tous les hommes sans distinction de classes ni de pays: "Aimez-vous les uns les autres".

Quand l'Europe aura retrouvé le sens chrétien, la repercussion en sera grande aussi chez nous.

## Fleurs du sanctuaire

Quels sont les guides que la Providence a placés autour de la vocation naissante de l'enfant, du jeune homme ou de la jeune fille?

Ces guides providentiels sont tout d'abord les parents. Dieu peut se passer d'eux, il est vrai, pour attirer à lui l'enfant qu'il leur a donné, mais sa Providence ordinaire veut se servir de la collaboration du père et de la mère.

C'est donc aux parents chrétiens qu'il appartient tout d'abord de cultiver les vocations sacerdotales et religieuses, en faisant de leur foyer selon l'expression de Pie XI "ce jardin où doivent comme spontanément germer et éclore les fleurs du sanctuaire".

Les bons parents comprennent que leur devoir est de créer autour de leurs enfants une atmosphère sacerdotale; de leur donner l'exemple d'une vie eucharistique, laborieuse, austère, charitable; de leur inspirer, dès les premières années, la sainte crainte de Dieu, une tendre dévotion envers la Ste Vierge, en même temps que le sens de l'effort et de la mortification; de leur inspirer le respect des personnes et des choses sacrées; de veiller sur eux et de prier beaucoup pour eux.

Pour des parents chrétiens, l'honneur le plus grand et la joie qui surpasse toute joie, c'est de cultiver ces fleurs du sanctuaire, pour donner à l'Eglise des prêtres, des religieux et des religieuses.

Les pasteurs zélés comprennent aussi qu'ils doivent être les coopérateurs des parents. Mgr Dupanloup disait: "Beaucoup d'enfants qui auraient été prêtres et de bons prêtres ne l'ont pas été, parce qu'il n'est pas trouvé à un curé, un vicaire attentif, pour révéler à eux-mêmes ou à leurs parents la vocation naissante et la cultiver".

"Combien de vocations votre paroisse a-t-elle données au diocèse? demandait à un curé son Evêque. — Aucune, Monseigneur. — Avez-vous parlé de vocations à vos enfants? — Jamais, j'attends qu'elles viennent. — Rassurez-vous, mon cher curé, si elles sont venues, elles sont reparties: Vous ne les retrouverez jamais".

Elles méritent d'être méditées ces paroles du Pape: "Une longue et douloureuse expérience nous enseigne qu'une vocation tragique (et le mot n'est pas trop sévère) est la source de larmes, non seulement pour les enfants, mais encore pour les aveugles parents. Dieu veuille que ces larmes ne soient pas tellement tardives qu'elles doivent être des larmes éternelles".

## Un plan diabolique

Depuis quelque temps, les bateaux soviétiques qui rentrent d'Espagne rouge en Russie emmènent avec eux, par centaines, des enfants de prolétaires espagnols.

Quelques milliers de ces enfants doivent déjà se trouver en Russie, où ceux-ci sont éduqués aux frais de l'Etat soviétique, qui se charge de former la génération nouvelle, destinée à l'armée internationale.

Là, ces enfants sont entraînés à toutes les Russes de la propagande révolutionnaire mondiale et de la terreur bolchévique. On veut ainsi préparer le terrain aux futures générations soviétiques espagnoles, pour le cas où la tentative faite aujourd'hui pour bolchéviser l'Espagne ne réussirait pas suffisamment.

Le plan est diabolique.

## Les réflexions d'un ermite

De notre collaborateur, Pierre Nicole

La jeunesse peut-elle inspirer l'âge mûr? C'est incontestable. Dans une "Survivance" de récente date, j'ai parcouru la page des élèves du Collège; ces colonnes m'attirent toujours, à cause de l'intérêt que je porte à la jeunesse étudiante en général, et de l'affection qui m'unirait à ceux de ses membres que j'ai le privilège de connaître plus intimement. Ayant donc lu, avec un sourire amusé, l'esquisse sur la grippe, je revins, et revins encore, à l'article, si bien pensé et écrit, sur la Sainte Vierge. Et, plus je lisais, plus je constatais que, jeunes et vieux, nous nous ressemblons étroitement. Homo sum... Plus ça change, plus c'est la même chose! Enthousiasmes, rêves, restrictions, devoirs si terre à terre... Il n'y a que les joies, trop blâsées pour avoir un idéal, qui vivent à peu près à leur guise, faisant foin des préceptes de la morale, du respect de soi-même, des étroites limites du droit chemin. Mais pour ceux qui poursuivent un but élevé, c'est autre chose; noblesse oblige! C'est alors qu'il faut faire, non pas un grand geste, une action de note, ce qui serait comparativement facile, mais une chose qui demande de l'endurance. "Se condamner à mort une bonne fois, et puis s'exécuter chaque jour". Tollat crucem suam quotidie... Chaque jour, c'est ça qui est dur. Et ce n'est pas seulement dans les collèges qu'on se heurte à des règlements, des restrictions... Dans la vie, il faut apprendre à se taire quand on brûle de parler; à écouter, quand toutes les fibres de notre être réclament le silence; à étudier, quand on préférerait flâner; à s'astreindre à une besogne

assidue et ennuyeuse, alors qu'on voudrait prendre la clef des champs. Tout cela, non pas une fois par hasard, mais constamment, de jour en jour, d'année en année. De plus, pas de surveillance pour rappeler à l'ordre et aider à éloigner les tentations. Que de fois, en pensant à l'avenir, ne chancelait-on pas à la perspective de longues années monotones, difficiles, "sans escalades ni conquêtes"... Halte-là!... Non, grâce à Dieu, les existences les plus moroses, les moins brillantes en apparence, contiennent escalades et conquêtes: escalade du Ciel, conquête de soi-même. Les "humiliés réalistes quotidiens" du devoir à accomplir, si cachés et si infimes semblent-elles, ont ce résultat merveilleux quand on les accepte avec générosité et un bon d'héroïsme. Le monde ne nous applaudira pas?... Non, c'est vrai, mais, à la longue, on apprend à se passer de ses louanges, en réalisant leur peu de valeur intrinsèque. Considérez le sort des grandes idées populaires; adhésions et portées aux nues aujourd'hui; demain, méprisées, oubliées, sinon haïes. Si transit gloria mundi! Oui, la Sainte Vierge a prouvé la grandeur d'une vie cachée, faite de devoir et de dévouement. Sa récompense? "Beatam me dicunt omnes generationes..." D'autres, moindres qu'elle, lui ressemblent sur plusieurs points. Pour sauver la France envahie, c'est une humble bergère, absorbée dans son devoir journalier, que "l'es voix" appelle à la rescousse: sainte Jeanne d'Arc, vierge et martyre... Et sainte Marguerite-Marie? Cachée dans l'ombre du cloître quand on préférerait flâner; à s'astreindre à une besogne

(Suite à la page 7)

### L'opinion du lecteur

## Mouvement illogique

Par M. Elie Laurent, de l'Avant-Garde Youville

Un de mes amis vient de me poser cette question: "Comment se fait-il que les catholiques parlent contre les communistes qui ont pourtant à cœur d'améliorer la situation déplorable de la classe ouvrière, et de venir au secours des pauvres qui se meurent de faim?" Puisque plusieurs personnes pensent ainsi, et puisque le communisme est devenu une question sociale, il faut combattre, j'ai cru qu'il serait bien de répondre à cette question en écrivant un article à ce sujet dans votre journal.

Un parti politique qui a pour but d'améliorer la condition d'existence des classes ouvrières ne peut certainement pas être condamné à cause de son but. Donc nous pouvons admettre que le but du Communisme est favorable et désirable. L'Eglise n'essaye pas, non plus de convaincre ses fidèles que le but du système communiste laisse à désirer; au contraire elle l'approuve, car elle aussi enseigne qu'il faut tendre à ce but. Mais l'Eglise s'oppose fortement à la manière que le Communisme veut prendre pour atteindre cet idéal; car la "fin" ne justifie pas les moyens".

Le Communisme veut abolir la propriété privée. Pourquoi l'Eglise s'oppose-t-elle à cela? Simplement parce que le droit de propriété est un droit sacré et inviolable. Le septième commandement de Dieu établit le droit de propriété. "Le bien d'autrui tu ne prendras ni retiendras à toi entier". L'Eglise respecte la loi Divine; les communistes la rejettent.

L'Eglise, en tout temps, prêche la liberté de l'individu. Lorsque Dieu crée l'homme, il le dota d'une âme libre afin que l'homme fasse selon sa volonté. En Russie, le Kremlin donne les ordres, et il faut que l'individu

obéisse. L'on ordonne à l'homme de faire tel travail et il faut qu'il l'exécute, sinon il est appelé ennemi de la société. Est-ce là la vraie liberté?

De plus Staline ne peut souffrir aucune opposition; donc, là où il interdit toute opposition. Personne ne peut donc agir, ni même parler contre ce gouvernement. Au mois d'août dernier, seize hommes furent exécutés pour s'être opposés au système communiste. Un commissaire russe, rédacteur de l'organe du gouvernement russe, vient d'être exécuté pour avoir écrit un article qui ne plaisait pas à Staline. Et les communistes osent appeler cela de la liberté!

Les communistes veulent l'égalité de tout le monde. Quiconque raisonne un peu dira que cela est impossible. Il n'y a pas deux personnes dans tout l'univers qui sont égales en toutes choses. Les communistes veulent de plus que les biens de la terre soient distribués au peuple en parties égales. La parole de Jésus, "Il y a des pauvres et il y en aura toujours" est une raison suffisante pour que l'Eglise ne donne aucune confiance à un système qui promet l'égalité des biens matériels à l'encontre de la parole formelle et infaillible de Notre-Seigneur.

Les communistes veulent améliorer la situation déplorable de la classe ouvrière et venir au secours des pauvres qui meurent de faim. Comment se fait-il donc que dans les dernières statistiques gouvernementales l'on remarque qu'au delà de sept millions ont péri à cause du manque de nourriture. Est-ce leur façon de venir au secours de ceux qui meurent de faim? Le Kremlin a donné ordre aux citoyens de la Russie de produire.

(Suite à la page 7)

### Organisation sociale

### En Italie

## Une réalisation prolétaire

### Salaire apparent et salaire effectif

#### 10e article

A l'étranger, on a souvent discuté la question des salaires italiens, que l'on a jugés insuffisants et inférieurs à ceux des autres pays. Cela aussi dans le nombre des affirmations arbitraires. Une enquête impartiale qui ne serait pas difficile à conduire, démontrerait que le salaire moyen, perçu par le travailleur italien, n'est nullement inférieur au salaire moyen des travailleurs des autres pays et qu'il est parfaitement en rapport avec le coût de la vie et cela malgré le fait que le revenu national italien est inférieur à celui de nombreux autres pays, qui ont à diviser un gâteau proportionnellement plus grand que le nôtre.

Comme nous l'avons déjà observé, on ne doit pas considérer le salaire dans sa valeur absolue, mais par rapport à la quantité de choses que l'ouvrier peut acquérir avec son argent.

En régime tendant à l'inflation et dans les pays où le marché n'est pas, comme en Italie, quotidiennement surveillé et contraint à avancer entre les barrières rigides de la réalité et du devoir, l'ouvrier peut bien gagner cent francs par jour, mais si elles ne lui permettent pas de vivre avec aisance, il se sentira, et sera, en réalité, dans le besoin.

L'ouvrier Italien sait, au contraire, que ses organisations syndicales ont fixé pour lui un salaire équitable et qu'elles l'ont fait avec la certitude que, sous aucun prétexte spéculatif, on ne permettrait jamais au commerce ou à l'industrie d'augmenter, considérablement et à l'improviste, le prix. Par conséquent, son salaire lui permettra l'achat d'une quantité de choses, toujours constante et suffisante pour ses besoins à lui et pour ceux de sa famille.

Cette certitude de la stabilité du marché intérieur qui est en même temps la meilleure preuve de l'excellence du système corporatif, a eu sa démonstration la plus concrète et la plus symptomatique dans la période actuelle que l'Italie traverse. Sous le poids des sanctions qui l'ont obligée à vivre dans le cercle de ses uniques ressources intérieures, nous

le poids d'une grande action coloniale, l'Italie n'a pas vu augmenter, dans leur ensemble, les denrées de consommation indispensables à l'existence journalière du travailleur.

Pourquoi cela? Pour une seule raison: parce que toutes les lois, toutes les mesures qui sont le pivot du système corporatif italien tendent uniquement à un but: la protection du travailleur, l'affirmation des droits du prolétariat.

Le Fascisme a été un moralisateur efficace des coutumes et même les forces qui semblaient, par leur essence économique et leur tradition spéculative, comme le commerce et l'industrie, insensibles à toute influence rénovatrice, ont fini par se plier à la volonté du nouveau Régime; si, par suite d'initiatives individuelles et populaires, on avait tenté de faire quelques spéculations téméraires (comme il y en a eu quelques exemples) elles auraient été, comme elles l'ont été en effet, sévèrement et décisivement brisées dans leur apparition.

Nous avons dit que le salaire moyen du travailleur italien est parfaitement proportionné au coût de la vie. Le salaire italien "apparent" est donc déjà par lui-même suffisant pour la satisfaction des besoins et des désirs du travailleur.

Mais à côté de ce salaire "apparent", il y a un salaire "effectif" qui dépasse sensiblement le premier.

En effet, que représente le salaire sinon la possibilité d'acquiescer des biens déterminés, qui vont du pain de chaque jour à la maison confortable, de la sécurité du présent à celle de l'avenir, de la certitude de pouvoir faire face à l'imprévu à la tranquillité durant la vieillesse, en attendant l'heure suprême?

Auxquels de ces besoins, le travailleur italien doit-il faire face avec "son" salaire? L'Institut National pour la Maternité et pour l'Enfance s'occupe de la femme du travailleur, dès les premiers mois de sa grossesse, elle en soigne la nourriture, l'hygiène; elle l'aide pendant l'accouchement en

(Suite à la page 7)

## Au fil de la plume

### A la source du devoir familial

Institution divine, la famille a pour but essentiel de multiplier et de former des chrétiens et des saints pour l'Eglise et le ciel, des citoyens utiles à la patrie. Immense et sublime responsabilité! Source de tous les devoirs d'éducation.

Dieu a créé la famille comme l'individu; il a créé l'homme famille, comme il a créé l'homme individu, presque au même moment, par une action spéciale, après un recueillement, un conseil de sa bonté. Parce que Dieu, étant Trinité de personnes, n'est tout lui-même qu'autant qu'il est famille, il a créé la famille humaine à son image et ressemblance.

Fondateur de la famille, Dieu en est l'appui et le coopérateur premier dans son œuvre créatrice. C'est lui, en effet, qui donne vie, mouvement et instinct à l'animal, quel qu'il soit, par les causes secondes et sensibles, dont il a peuplé la terre. Mais quand il s'agit de l'homme, être plus parfait que tous les autres, Dieu fait jaillir de son sein cette flamme immortelle, l'âme humaine, qui anime tous les rejetons d'Adam. "Toute paternité vient de lui", nous rappelle saint Paul.

Sachant que c'est Dieu seul qui donne à leur enfant son âme spirituelle avec la vie, les parents chrétiens n'oublieront jamais que l'enfant vient du ciel et que leur tâche d'éducateurs est de faire en sorte qu'il y remonte un jour.

## Les yeux s'ouvrent

"Je me suis trompé": telle est la déclaration importante et significative faite par l'un des fondateurs de la République espagnole, le Dr Maranon, député aux Cortes, président de l'Académie de Médecine de Madrid, ancien président de l'Athénée, cercle républicain de la capitale, où les partis de gauche avaient, en 1931, préparé l'avènement du nouveau régime.

"Où, je me suis trompé, a-t-il dit. Sauf quelques catholiques modernistes, obstinés dans leurs préjugés en faveur des communistes, tous les intellectuels de l'Espagne parlent avec moi, pensent comme moi.

"Mea culpa. La révolution est notre oeuvre! Nous l'avons voulue, préparée, elle est née de nos plus profondes réactions contre les sévices dont la pensée libre était la victime. Or, qu'est-il advenu depuis? Vous le savez. Mais, moi, je l'ai vu... Aujourd'hui nous criions tous: "Non! non! non! Assez! assez! assez! Valence et Barcelone sont devenues colonies russes."

## Energies qui renouvellent le monde

Que les catholiques soient catholiques partout et toujours; que toute leur activité s'épanouisse en charité.

Qu'ils appartiennent à ce qu'on appelle la masse, ou à ce qu'on nomme l'élite, ils sont au titre de catholiques des ferment de paix de compréhension et de sympathies mutuelles.

Pourquoi? Parce que Notre-Seigneur, qui est le Maître et le Modèle, l'a voulu ainsi et l'a ainsi pratiqué. Nul n'a plus fait que lui pour la libération des hommes, et le progrès humain n'a jamais eu de meilleur artisan.

Il n'a mis sur pied aucun système d'économie politique, et cependant il a brisé les chaînes millénaires des antiques paganismes d'Orient et d'Occident.

Il ne suffit pas de dire: justice, fraternité, droits égaux, ni d'inventer des systèmes économiques. Il faut une influence divine, un feu divin qui fonde les égoïsmes sans cesse endurcis.

Seule la religion catholique possède les énergies qui ont renouvelé vingt fois la face du monde. Sans elle l'humanité ne peut que se déchirer elle-même en luttes stériles et en révolutions qui sont la loi des mouvements excessifs.

Ne craignons pas de le dire en frappant sur nos poitrines: Si nous étions meilleurs, l'ennemi de tout bien serait moins audacieux. Si nous étions plus assidus à faire valoir l'héritage sacré de notre foi, on serait moins hardi peut-être à nous le disputer, comme un bien inutile. Si nous savions mieux fermer la porte de nos foyers aux doctrines malsaines qui troublent nos âmes et menacent la foi de nos enfants, les prêcheurs plus ou moins sincères de ces doctrines se sentiraient moins forts dans leur triste besogne.

## Le respect humain

Non seulement le respect humain empêche d'accomplir le bien, mais il entraîne au mal.

La crainte de s'affirmer explique le spectacle combien attristant du catholique qui, mêlé à des conversations impies ou légères, n'a pas le courage de réagir avec noblesse et pousser la lâcheté jusqu'à glisser dans le débat le mot indigne; du catholique qui apporte son obole à l'adversaire de ses croyances, et qui introduit dans sa maison le poison des mauvaises lectures.

Le respect humain donne au chrétien la triste faculté de contracter toutes les malades morales qui empestent notre monde païen.

### Les canadiens le préfèrent

THE  
"SALADA"



# L'immigration

(Par le chanoine P. Casgrain)

Les mouvements migratoires sont des faits sociaux et économiques qui ont toujours existé et qui continueront à se reproduire chez tous les peuples. Il serait folie de les combattre par principe; mais, le devoir du législateur est de les contrôler et de prévoir les dangers qu'ils pourraient susciter.

Or, pour éviter ces dangers, notre politique à l'égard de l'immigration devrait être déterminée par l'effet qu'un accroissement de notre population aurait sur le bien-être social et économique de notre pays.

Un mouvement d'immigration bien réglé et épuré peut être un bienfait pour les immigrants eux-mêmes, et pour le pays où ils vont se fixer, si le pays a besoin de leurs services, et si les immigrants sont de bonne qualité. Mais si, au contraire, loin d'avoir besoin de leurs services, le pays ne peut fournir de travail à ses propres habitants, il est facile de prévoir qu'un accroissement de la population aura pour effet de rendre la situation économique du pays et ne ferait qu'aggraver la situation.

Or, au Canada, nous avons actuellement environ 502,000 acheteurs et 1,301,530 personnes secourues par l'Etat. Les Municipalités — sans compter celles que les nombreux sociétés de bienfaisance secourent.

En présence d'une si lamentable situation, est-il opportun d'ouvrir plus grandes nos portes aux immigrants? — car, l'immigration au Canada n'est pas complètement interdite; mais, actuellement restreinte par les nouveaux règlements en vigueur, qui régissent l'admission des immigrants et qui permettent l'entrée de trois catégories seulement d'immigrants, à savoir:

1.— Les citoyens britanniques et les citoyens des Etats-Unis, si leur entrée ne cause pas de préjudice à l'ouvrier canadien et n'aggrave pas la situation du chômage et s'ils possèdent des ressources suffisantes pour ne pas devenir à charge au public.

2.— Les agriculteurs possédant des ressources suffisantes pour s'établir sur une terre et qui s'engagent à la cultiver.

3.— L'épouse et les enfants non mariés, au-dessous de 18 ans, allant rejoindre un chef de famille établi au Canada, si l'enquête préalable faite par le Ministère démontre que le mari est en mesure de recevoir et faire vivre sa famille convenablement. Les fiancées allant rejoindre leurs fiancés sont admises aux mêmes conditions.

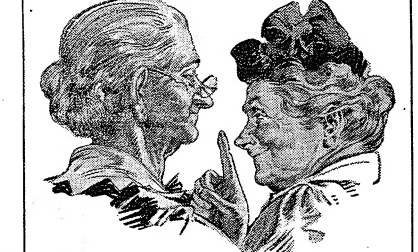
Mais, avant de permettre à ces trois catégories d'immigrants d'entrer au pays, ils doivent subir un examen rigoureux de la part des médecins du Ministère de la Santé et des Inspecteurs du Ministère de l'Immigration. Les règlements qui régissent ces examens sont longs; mais se résument en somme à ce que nul immigrant ne peut, en règle générale, être admis au Canada s'il n'est pas sain de corps et d'esprit et de bonnes mœurs et en outre légitime au pays où il est admis.

Les règlements qui régissent ces examens sont longs; mais se résument en somme à ce que nul immigrant ne peut, en règle générale, être admis au Canada s'il n'est pas sain de corps et d'esprit et de bonnes mœurs et en outre légitime au pays où il est admis.

Enfin, il nous semble évident, que plutôt que de favoriser l'immigration par la politique devrait être d'arrêter la désertion des champs qui s'aggrave et l'exode vers les villes qui continue et ainsi de nous efforcer de rétablir l'équilibre entre la population rurale et urbaine, dont l'inégalité constitue la plus sérieuse menace pour la prospérité future de notre grand et beau pays.

Philippe Casgrain, Ptre et Ch. Hon. Directeur de l'Oeuvre Protectrice des Immigrants Catholiques.

Les immigrants rejetés à la suite



"Le nettoyage des cabinets est facile avec la LESSIVE GILLETTE"  
"Oui, je m'en sers régulièrement... elle chasse les mauvaises odeurs"

## Assure la propreté des cabinets extérieurs

● Rien de plus facile que d'assurer la propreté des cabinets extérieurs et d'en éliminer les mauvaises odeurs. Il suffit d'verser chaque semaine dans la fosse d'aisances le contenu d'une demi-boîte de Lessive Gillette pure en flocons. Vous n'avez pas ensuite à vider la fosse. Ce puissant nettoyant sert à de multiples usages: dégage les renvois bouchés, enlève la graisse et la saleté et simplifie les travaux du ménage. Gardez-en toujours une boîte à portée de la main.

BRANCHE GRATUITE—La brochure de la Lessive Gillette vous explique des dizaines d'emplois pour ce puissant nettoyant. Demandez-en un exemplaire gratuitement à Standard Brands Ltd., Fraser Ave. and Liberty St., Toronto, Ont.

# La vie de Léon Trotsky

Talmudiste révolutionnaire

L'existence la plus romanesque de notre temps. Une destinée unique dans l'histoire du mouvement révolutionnaire russe.

La vie de la plupart des militants marxistes à cheval sur les deux siècles se divise généralement en deux périodes: dans la première, c'est la lutte souterraine contre l'autocratie avec ses risques: arrestation, emprisonnement, déportation en Sibérie, éviction et... reprise de l'activité révolutionnaire; dans la seconde période, après la chute du tsarisme, c'est la fin des dures épreuves, c'est le pouvoir, la joie de la victoire, la participation à l'édification du socialisme. Telle fut en somme la vie de Léonine, telle est celle de Staline et de la majorité des commissaires du peuple de l'U.R.S.S.

## L'Aigle bicephale

Trotsky a passé lui aussi par ces deux phases classiques: épreuve, épreuve, puis triomphe de l'état révolutionnaire et création de l'état soviétique. Ivresse du pouvoir, popularité immense en Russie et hors de Russie. Le symbole du régime nouveau, de 1917 à 1924, pourrait être encore Léonine et Trotsky. Trotsky forge l'armée rouge, chasse les armées blanches, sauve la "patrie soviétique". Il atteint le sommet de la gloire, il est au Capitole, il règne au Kremlin avec le Chef, le grand Illitch. Mais tout cela, quelle que soit l'autorité et l'amour du peuple, ne crée pas un invincible parce qu'il a assuré la suite de la révolution dans la terrible époque du communisme de guerre, ses adversaires les "vieux bolcheviks" admettent dans l'ombre contre lui Staline, le rusé oriental, l'homme aux bruits dans le fauteuil de secrétaire général du parti communiste et d'entourage de créatures dévouées. Léonine tombe malade en 1923 et meurt en janvier 1924. Qui lui succéda? Trotsky est persuadé que l'héritage lui revient de droit. Quelle erreur! Les intrigues se multiplient contre lui; Staline, Kamenine et Zinoviev constituent un triumvirat et lui barrent la route.

## Déboulonné

C'est à l'été 1929, période de la vie de Trotsky. Son étoile s'évanouit et celle de Staline monte à l'horizon. 1924-1929: cinq années cruciales. Trotsky assiste impuissant à l'effacement de sa statue et personnel, ni dans le parti, ni dans le parti de l'Internationale communiste, ni dans l'armée, ni dans le parti de la défense. On le dégrade successivement: on le chasse de l'armée rouge, on le chasse du fameux "Politbureau" du parti dont Staline s'est rendu maître, on le chasse du parti de l'Internationale communiste; on l'exile à Alma-Ata, dans le Kazakhstan, et enfin on l'expulse de l'U.R.S.S. en janvier 1929.

## Le Juif errant

Le Juif errant, c'est la phase de l'existence de Trotsky: c'est celle du Juif errant, du réprouvé, du pestiféré devant qui toutes les frontières se ferment. Maudit par les communistes, détesté par les "bourgeois", il ne connaît que des abris précaires, il est traqué par toutes les polices. Comme il l'a dit avec une ironie amère, il erre sur "la planète, sans vis". Déjà, dans sa jeunesse, de 1905 à 1917, il a mené la vie de bohème révolutionnaire, de capitale en capitale; il a habité Vienne, Prague, Genève, Berlin, Londres. Fier, mais à la fois humble, il a connu la vie de bohème révolutionnaire, de capitale en capitale; il a habité Vienne, Prague, Genève, Berlin, Londres. Fier, mais à la fois humble, il a connu la vie de bohème révolutionnaire, de capitale en capitale; il a habité Vienne, Prague, Genève, Berlin, Londres.

## Bolchevik de la onzième heure

Quand on connaît bien l'histoire du socialisme russe et de ses fractions hostiles, on comprend que pour la vieille garde du bolchevisme la carrière révolutionnaire de Trotsky est une tare difficile à oublier. Si Trotsky avait été prudent, il aurait dû racheter son passé mencheviste par une docilité, une soumission au Comité central du parti communiste dont il devenait un des nœuds. Au contraire, fier de la confiance que lui témoignait Léonine, il bouscula les "vieux", se mit en avant et prit la direction de l'insurrection militaire qui aboutit à l'effacement du gouvernement provisoire de Kerenski. En somme, c'était un ex-mencheviste, un bolchevik de toute dernière heure qui avait en un tournemain assumé le triomphe du bolchevisme. C'était magnifique, mais c'était un scandale impardonnable.

## Brest-Litovsk

Premier commissaire des Affaires étrangères, on le vit mener les fameuses pourparlers de Brest-Litovsk en vrai dictateur, impatient de la tutelle du Comité central du parti, il se dressa contre Léonine à ces heures critiques. Internationaliste ardent, il mit sa sur le soulèvement du prolétariat en Allemagne et en Autriche et s'abusa sur l'action de sa phraseologie révolutionnaire. Il crut sauver la Russie soviétique par sa formule magique: "Ni paix, ni guerre", mais l'armée allemande déclencha une offensive vigoureuse en février 1918 et imposa des conditions de paix beaucoup plus dures que les précédentes. Léonine, partisan de la paix à tout prix, triompha enfin de Trotsky au Comité central; il était temps, car l'imperialisme allemand avait failli écraser le foyer révolutionnaire. Cette erreur de tactique devint plus tard un des arguments-massus des successeurs de Léonine contre Trotsky. Trotsky, dit-on pour le discréditer aux yeux des masses, a bien servi à Brest-Litovsk les intérêts de l'état-major allemand.

## Talmudiste

De tous ses livres, qu'il avait écrits en Russie ou en exil, aurait une personnalité extrêmement forte, pour dominer et non pour servir. Ce Juif du sud de la Russie, qui n'est pas d'origine prolétarienne (pas plus d'ailleurs que Léonine), qui a fait de bonnes études à Nikolaïev et à Odessa, a dès son jeune âge une conscience aiguë de sa supériorité intellectuelle et un amour démesuré de la dialectique.



SHREDDED WHEAT TRADE MARK REGISTERED

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT CO. LTD. Winnipeg, Canada

12 gros biscuits dans une boîte

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

SHREDDED WHEAT

# SAFETYWAY STORES

## ALIMENTS

### de Qualité

### MAINTENUS A BAS PRIX

SAFETYWAY STORES LIMITED

## LETTERES DE NOS LECTEURS

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

### MISE AU POINT

Monsieur le Rédacteur:

Je lisais avec intérêt l'article de M. A. Boileau quand, tout-à-coup, j'ai bondi de surprise et d'indignation en rencontrant les paroles suivantes: "Pour nous, un Français ne signifie qu'un homme de France, un Français de vieille origine. A l'exception de la similitude de la langue, nous ne sommes pas plus intéressés à lui qu'à un autre émigrant belge, anglais ou allemand".

Je voudrais bien demander quelques questions à M. Boileau:

- 1 De quel droit s'arroge-t-il de parler ainsi au nom de tous les Canadiens français?
- 2 Croit-il que le Canada n'a pas changé, lui aussi, depuis le temps, disons, de Maitland?
- 3 Tous les Canadiens français sont-ils vraiment descendants des colons arrivés il y a trois siècles? N'en est-il pas venus au 18e, 19e et même au 20e siècle?
- 4 Met-il des hommes tels que Mgr Grandin, Mgr Légal, les nombreux religieux et religieuses, etc., au nombre des émigrants qu'on met dans le même palier que n'importe quel Anglais ou Allemand?

Personnellement, quoique je sois au Canada depuis de longues années, de fait, la plus grande partie de ma

vie, j'appartiens au nombre de ces émigrants français dont M. Boileau fait si peu de cas. D'ailleurs, ça ne me tracasse pas outre mesure, car tous les Canadiens français que je connais, sans exception, m'ont accueilli comme un des leurs, en compatriote et en frère.

Nous avons, paraît-il, la similitude de la langue! C'est déjà quelque chose, mais c'est loin d'être tout. Nous partageons les mêmes croyances religieuses, nous sommes de la même race, de la même mentalité; ça, j'ai toujours senti, à mon grand bonheur et réconfort.

Le patriotisme, c'est beau, mais pas quand ça dégénère en chauvinisme. Ça ressemble trop à l'insularité britannique que certains Canadiens ont l'air d'attraper au contact des Anglais, maladie à éviter à tout prix. A l'exception de ces malencontreuses remarques, j'ai beaucoup admiré les discours de M. Boileau, mais je ne puis m'empêcher de regretter qu'il ait prononcé ces paroles blessantes à l'égard des Français qui ont été au Canada, au lieu de leur offrir le privilège de naître au Canada.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur, mes salutations empressées.

Pierre NICOLE

### DANS LE CAMP DES INSURGÉS

Red Deer, le 3 avril 1957.

Monsieur le Rédacteur:

Veuillez, M. le Rédacteur, m'accorder un tout petit coin dans votre journal; je voudrais apporter quelques précisions à certains lecteurs qui, dans le fameux incident, qui il y a 15 jours, a fait connaître non seulement dans notre province, mais dans tout le Canada et ailleurs qu'il y avait eu, que part dans l'Alberta Central, une ville du nom de Red Deer, dont la célébrité mondiale lui vient, non pas son acte magnifique, pas plus par ses usines, mais tout simplement parce qu'elle possède le plus ancien groupe du Crédit social de l'Alberta qui supporte un député provincial ou "un Insurgé".

Et ce groupe ne brille pas par le nombre, c'est le plus insignifiant et le plus petit de notre comité, représenté par les hommes d'affaires, le président, un boucher, brave homme dont l'éloquence devrait le conduire à la présidence. Son secrétaire, un horloger dont la science serait d'un précieux concours pour régler les rouages de notre gouvernement. C'est social; et parmi ses membres les plus en vue le célèbre tailleur de pierres funéraires, dans notre journal local lui procureront sûrement une promotion dans les grands quotidiens du Canada.

Ceci dit, venons en aux faits: Donc, le 12 mars dernier, le groupe crédit social de Cross Road tenait sa réunion ordinaire, (à un mille au nord de la ville de Red Deer, groupe de fermiers). Assistait à cette réunion, le secrétaire du fameux groupe de la ville de Red Deer. Une motion de confiance au gouvernement Aberhart fut votée unaniment et notre invité de la ville aurait voté des deux mains s'il eût été membre de ce groupe. Vers 10 heures, ce très singulier et brave invité nous quitte en silence et gagne en vitesse le siège du groupe de la ville qui était incommensurablement réuni. Ils étaient 15 membres présents au début, d'après l'avis du président, d'autres disent 10 à 12, peu importe. A ce "meeting", "aujourd'hui admis par le président", deux étrangers au groupe proposèrent un vote de non confiance au gouvernement. Quelques membres objectèrent et se retirèrent. Pourtant président et secrétaire, (celui-là même qui était venu espionner dans le groupe Cross Road) et un ou deux autres membres avisés par un prési-

dent de zone, (aussi dans les affaires), proposèrent, secondèrent et passèrent à l'unanimité (5) la dite motion de non confiance, revue, corrigée et transformée en Ultimatum au gouvernement. Et le lendemain matin, au saut du lit, le célèbre président courut remettre au "Journal d'Edmonton" et au "Bulletin des précieuses" chef d'œuvre. Lecteurs de "La Survivance", vous avez vu avec quelle joie ces journaux repèrent l'annonce si longtemps attendue. Enfin, cette division si longtemps convoitée, si longtemps préparée était arrivée!

La victoire des alliés en 1918 fit moins de bruit. Journal de l'opposition, financiers de toutes couleurs jubilaient. Radio, télégrammes fonctionnaient sans arrêt et en quelques heures le monde entier apprend que le clairon de la révolte a résonné dans les rangs du Crédit social! Notre groupe d'abord surpris, puis indigné, convoque une assemblée générale le 19 mars et invitent ces trois messieurs du groupe de Red Deer à venir expliquer leur acte. Quelle ne fut pas la surprise générale d'apprendre que notre député, M. Hooke était l'instigateur de tout ce mouvement. Elu par 80% des fermiers, ce cher monsieur invite trois commerçants de la ville à venir chercher leurs directions au parlement. Est-ce que M. Hooke avait quelques accusations concrètes contre M. Aberhart contre son gouvernement? Aucune, du moins, c'est ce que des dits mandataires nous ont déclaré à l'assemblée du 19 mars. M. Aberhart est honnête, il n'a pas trahi, et il n'est pas corrompible. Alors messieurs, lecteurs de "La Survivance", c'est-à-dire: ou sont les défaits? Quel est leur but? Pour qui travaillent les Insurgés?

Un membre du Crédit Social du Comité de Red Deer.

★ Il est acquis qu'une maison divisée est à la veille de la ruine. Méfions-nous fermiers de ces agents felleux qui parcourent nos campagnes avec des airs mystérieux et tâchent d'insinuer la suspicion par le mensonge et leurs faux rapports. Leur but, la division, la chute, la chute de ceux qui travaillent pour le peuple. Seront nos rangs, c'est notre seule chance de succès.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

## IL VISITE...

(Suite de la page 1)

Il nous surprit, pendant que nous étions assis à la table, le pilote et le Frère Sarrauld, qui était aussi à notre bord, repéraient le patin cassé. Le Père Griffin s'était mis en route à 5 heures du matin de la Mission de Letty Harbour. Il avait très bien capté d'Alaskavik le signallement donné. On devine l'explosion à joie commune à se retrouver dans ces pays perdus justement appelés "Terre d'Épouvante". "Nous apprenons, dit Mgr que la veille le Père Biname supérieur à Letty Harbour, avait essayé de nous avertir par T.S.F. de ne pas venir ce jour-là, qu'il faisait très mauvais. L'essouffé que nous avions reçu son message, il ne nous attendait donc pas et était parti lui-même à la mine avec ses chiens dans le but d'y rapporter quelques sacs de charbon. Rentré dans l'après-midi du jeudi saint, et trouvant une note qu'il avait laissée le Père Griffin, il se mit à courir dans les hautes, prends quelques peaux d'ours, un petit poêle à gaz, un chaudron plein de fèves bouillies pour la semaine et sans perdre de temps, part de nouveau, tout préoccupé de nous porter secours au plus vite, persuadé qu'il était que nous n'avions pas de couvertures, pas de feu, pas de nourriture, et que nous étions gravement en péril". Le Père Biname arriva sur le lac à 9 heures le jeudi saint au soir. "Il me fit plaisir, dit Son Excellence, en souriant, de voir l'accueil que fit le bon Père Biname au gîteau dont les Soeurs d'Alaskavik nous avaient pourvu au cas d'urgence de notre fête patronale, la Saint-Gabriel".

Le temps s'étant quelque peu éclairci le vendredi saint, et le patin étant réparé, l'avion put voler vers la Mission sans difficultés en quelques minutes. "Nous sommes juste arrivés à temps pour faire notre chemin de la Croix, dit Son Excellence".

Aucun esquimaux à 20 milles à la ronde. Tous comme les Pères ont à peine dur pour chercher leur vie, celle de leur famille, et de leurs chiens. "On ne se réalise pas facilement, dit Monseigneur, la détresse de nous pauvres missionnaires, lorsqu'après avoir laissé dans les glaces leur bateau, le Notre-Dame de Lourdes, et avoir marché une soixantaine de milles, leurs couvertures sur le dos, ils constatent en arrivant à la Mission que leur cache de poisson avait été complètement vidée par les ours blancs. Leur situation était celle-ci: pas de ravitaillement reçu

pour l'hiver, pas de bois, ni de charbon pour se chauffer et pas de provisions pour les chiens. C'est au premier d'un labeur inouï, au cours duquel six chiens succombèrent, rendant la tâche plus dure pour les survivants, que les missionnaires ont pu passer si misérablement soit-il, les mois les plus durs de l'hiver. "Soyez sans inquiétude Monseigneur, dirent les Pères, nous avons vu quelques postes de caribous, et nous avons grand espoir de nous tirer d'affaire jusqu'au printemps". "Si, pour tous ces chers missionnaires, leur travail matériel, pour assurer leur vie a pris tout leur temps, dit Monseigneur, leur ministère est devenu forcément nul ou à peu près, j'ai confiance que tant de souffrance si vaillamment supportées, prépareront les voies à de prochaines conversions".

Le lendemain, samedi saint, la messe fut célébrée à Letty Harbour par Mgr Breynat, et immédiatement après la messe, il repartit pour la Mission de Coppermine, favorisé par un bon vent. "Nous allons à une telle vitesse, dit Son Excellence, que dans la brume qui s'était élevée, nous apercevons pas Coppermine, et sans le savoir, à notre grande surprise, comme d'ailleurs à la surprise des Pères Delalande, Adlan, nous sommes parvenus à la tombée de la nuit à la Mission de Burnside, à 250 milles plus à l'Est, pensant toujours que nous étions arrivés à Coppermine".

Le jour de Pâques, Son Excellence Mgr Breynat chantait une messe solennelle à Burnside, en présence d'une douzaine d'esquimaux, les premiers néophytes de cette Mission, fondée il y a un an.

Ayant appris par radio que les Pères de Coppermine avaient vu, la veille, par l'avion et qu'ils étaient très inquiets parce que l'avion avait pris la direction du Barren Land et de la Terre de Bœufs Musqués, Mgr Breynat décida de partir le soir même du jour de Pâques pour Coppermine. Il y fut accueilli deux heures après par la plus chaleureuse réception.

Le lundi de Pâques il y eut messe solennelle, baptêmes et mariages d'esquimaux à Coppermine. Le soir même, l'archevêque et ses amis, les passagers couchant au Fort Rae, à 400 milles au Sud, chez les Pères Laperrière et Trassard.

Mgr Breynat pour aller dîner à la Mission St-Joseph du Fort Resolution. "Cette Mission, comme d'ailleurs toutes les Missions du Sud, était plus fréquemment visitée, nous dit

S. Excellence, nous nous rendimes le soir même au Fort Smith, à la résidence épiscopale, où nous avons passé le jour de mercredi à régler les affaires avec le Vicaire général, le R. P. Manos, avec notre chancelier, le R. P. Lafond, et avec l'hôpital". L'évêque du vent repartit jeudi matin, profitant de la fraîcheur, — le dégel en effet commençait à se faire sentir — et allait célébrer la sainte messe à Goldfield, à 140 milles de Smith. Après le messe, le R. P. Rivet prit place dans l'avion et tous allaient surprendre le R. P. Riou au Fond du Lac. Le R. P. Riou était entouré de ses Montagnais venus nombreux pour Pâques. Ils n'étaient pas encore parés pour leurs terrains de chasse. Après les agapes du midi, il y eut une grande cérémonie à l'église, avec chants, sermons et prières. "J'ai regretté, nous dit Monseigneur, l'absence du bon Père Lavallée qui était parti avec ses Indiens de l'Est pour faire au milieu d'eux un séjour de trois mois". Son Excellence revint coucher à Goldfield. Le lendemain, vendredi, le 2 avril, Mgr Breynat vint dire la messe au Fort Chippewyan et s'arrachant aux instances du personnel de la Mission, il repartait avec son jilette pour MacMurray, où le R. P. Chouinard et le Frère Painter furent des plus heureux de voir leur évêque, et de lui donner l'hospitalité pendant quelques heures. C'est de MacMurray que Son Excellence Mgr Breynat annonçait par télégramme son arrivée aux RR. PP. Oblats de St-Joachim.

"Nous étions arrivés à Cooking Lake depuis un quart d'heure, dit Son Excellence, lorsque l'auto du bon M. Châtin arriva avec le Père Serurot, notre économe vicarial".

Son Excellence le Vicaire Apostolique dnu Mackenzie est enchanté de son voyage qui a dû être nécessairement précipité à cause de la saison tardive. "Je suis prêt, nous dit-il, en nous laissant, à recommander des prières pour le succès de cette entreprise missionnaire".

En attendant, S. Excellence nous prie de remercier ses nombreux amis de l'intérêt qu'ils ont porté à son voyage, ainsi que des prières qu'ils ont offertes pour le succès de cette entreprise missionnaire.

Mgr Breynat pour aller dîner à la Mission St-Joseph du Fort Resolution. "Cette Mission, comme d'ailleurs toutes les Missions du Sud, était plus fréquemment visitée, nous dit

## LE MARCHE

PRIX A EDMONTON

Ble-	
No 1 Nord	1.30
No 2 Nord	1.26 1/2
No 3 Nord	1.22 1/2
No 4 Nord	1.17 1/2
No 5 Nord	1.10 1/2
No 6 Nord	1.00 1/2
Fourrage	30 1/2
1 CW Gar.	1.22

Avoine-	
No 2 CW	48
No 3 CW	46 1/2
Fourrage	46 1/2

Orge-	
No 3 CW	68 1/2
No 4 CW	63 1/2
No 5 CW	59

Seigle-	
No 2 CW	97 1/2
No 3 CW	93 1/2
No 4 CW	89 1/2

ERGOT 89

Bétail-	
Agneaux de choix.	5.50 - 7.25
Moutons d'un an.	4.00 - 4.50
Brebis.	3.00 - 3.00
Taures de choix.	5.00 - 6.00
Taures moyennes.	4.50 - 5.00
Bœufs de choix.	5.50 - 7.50
Bœufs moyens.	5.50 - 6.50
Vaches de choix.	5.50 - 7.50
Vaches moyennes.	3.50 - 6.00
Vaches de choix.	5.75 - 4.25
Taureau.	2.25 - 3.25
Porc à Bacon	8.20

Boeuf d'engrais-

Choix.	3.50 - 4.50
Autres.	2.00 - 3.00

Oeufs-Variations quotidiennes

Prix payés par les marchands de gros aux producteurs

Grade A.	13
Grade B.	12
Grade C.	10

Crème-

Spécial.	22
No 1	20

No 2 17

BEURRE -

No 1, en boîte.	28 1/2
Enveloppé, No 1.	28 1/2
Enveloppé, No 2.	27
Enveloppé, No 3.	25



## Insomnie

Ce doit être les nerfs... les nerfs fatigués, épuisés, irritables. Vous avez besoin de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs afin de fortifier votre système nerveux. Ce restaurateur éprouvé par le temps est digne de confiance.

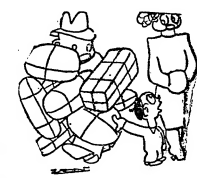
## Nourriture Du Dr Chase

pour les nerfs



"Comme il a grandi!!  
"Il a seize ans maintenant.  
"Je n'étais pas si grand que ça il y a seize ans."

(Grune Post, Berlin)



"Maman, dis-donc à Papa, de me prendre dans ses bras!!  
(The R. of Half Timma, Gothenborg)

SEULE LA PLUS GRANDE USINE D'AUTOS AU CANADA POUVAIT RÉPONDRE A CETTE DEMANDE D'AUTOS CHEVROLET

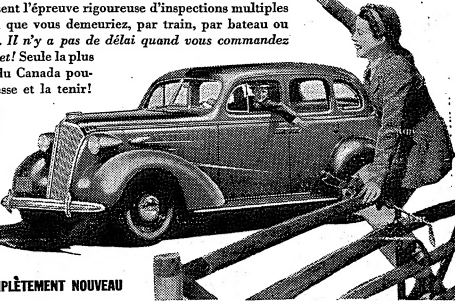
GENERAL MOTORS OF CANADA LIMITED

NOUS n'avons pas à vous parler de la grande demande populaire des nouvelles voitures Chevrolet. Le nombre de nouvelles Chevrolet en circulation en dit assez long sur le seul auto complet dans le domaine des bas prix!

\$745

Mais l'illustration ci-dessus vous dit comment il se fait que Chevrolet puisse répondre à cette demande. Derrière ces fenêtres brillamment éclairées s'étendent les vastes bâtiments des grands établissements canadiens de la General Motors — les longues lignes d'assemblage où le Chevrolet prend naissance. Avec la régularité d'une horloge, ces nouveaux Chevrolet sortent de la "ligne" — font plusieurs fois le tour de la piste d'essai — subissent l'épreuve rigoureuse d'inspections multiples — et vous arrivent, où que vous demeuriez, par train, par bateau ou par camions spéciaux. Il n'y a pas de délai quand vous commandez votre nouveau Chevrolet! Seule la plus grande usine d'autos du Canada pouvait faire cette promesse et la tenir! Achetez suivant les faibles paiements mensuels du mode General Motors de paiement à termes.

IL N'Y A PAS DE DÉLAI QUAND VOUS COMMANDEZ UN NOUVEAU CHEVROLET



L'AUTO COMPLET — COMPLÈTEMENT NOUVEAU

# CHEVROLET

... pour le transport économique

EDMONTON MOTORS LIMITED

100e. rue et 102e. Ave.

Edmonton, Alberta

## AU FESTIVAL NATIONAL

Le cercle Mollière de Winnipeg est invité

Le Cercle Mollière participera au grand spectacle d'été, du 26 avril au 1er mai, ainsi que le Petit Théâtre de Winnipeg, gagnant des épreuves régionales du Manitoba.

Le colonel R.C. Osborne, directeur honoraire du gala dramatique, a adressé une invitation spéciale au Cercle Mollière et lui a annoncé qu'un spectacle spécial supplémentaire lui était accordé pour les frais de voyage.

Dans sa lettre d'invitation, le colonel Osborne écrit: "Pour ce qui est du Cercle Mollière, le désir très général est qu'il vienne à Ottawa. Il n'existe peut-être pas de groupe en Canada, ayant courtoisie, qui une telle nuit interrompre de bonnes représentations. Nous avons toujours l'impression que M. Boutal et ses acteurs donnent de la distinction au festival".

IL N'Y A PAS DE DÉLAI QUAND VOUS COMMANDEZ UN NOUVEAU CHEVROLET



# Coin du Fermier

## Le soin de la truie et de sa portée

La truie portière doit être en état vigoureux au moment de la saillie; il faut aussi qu'elle soit maintenue en bon état pendant toute la durée de la gestation, ni trop grasse ni trop maigre.

L'exercice quotidien est nécessaire; en été on peut l'obtenir en tenant la truie sur un pâturage; en hiver, en lui donnant sa nourriture en plein air, à une petite distance de la cabane où elle passe la nuit pour l'obliger à marcher. Pendant l'hiver on pourra tâcher de fournir des conditions qui se rapprochent de celles de l'été en donnant des morceaux de gazon frais, des fourrages verts et des racines. Il faut veiller à ce que la truie ne devienne pas constipée. On ajoutera pour cela du son à la ration régulière, au moins deux semaines avant la mise-bas. Une bonne mouleuse pour les truies pleines est celle qui se compose de 2 parties d'a-

voine concassée et de 1 partie de petit son ou de blé moulu, complétés par un peu de lait écrémé ou 5 pour cent de poudre de viande (tankage).

Pour prévenir les naissances de porcs sans poils ou goitreux on donnera à chaque truie, deux ou trois fois par semaine, dans sa nourriture d'une once d'iodure de potassium, une cuillerée à soupe d'une solution dans un gallon d'eau. Si la truie met quand il fait froid, il faudra chauffer le bâtiment et prendre des précautions toutes spéciales pour empêcher que les petits ne se refroidissent. Il faut aussi prendre des précautions pour empêcher que la mère n'écrase ou n'étouffe ses petits, en marchant ou en se couchant sur eux; on mettra pour cela une barre de garde autour des murs du parquet, et on ne donnera qu'une litière très mince, composée de paille hachée.

Dès que la truie qui vient de mettre bas manifeste de l'appétit, on pourra donner une petite quantité d'une bûche claire et chaude, contenant de l'avoine moulue et du son, après quoi on pourra donner la ration régulière des truies qui allaitent; que l'on augmentera régulièrement tous les jours pour finir par donner tout ce que la bête peut consommer en deux ou trois repas par jour. Une bonne ration d'allaitement se compose de parties égales d'avoine concassée et de petit son, complétée par 3 livres de lait écrémé par livre de farine ou 10 pour cent de poudre de viande (tankage) et un peu de son si l'on en a.

Si l'on a soin de mettre dans un petit coin réservé pour eux, un peu de lait écrémé doux avec de l'avoine concassée tamisée, du petit son, etc., les jeunes porcs apprendront à se nourrir tôt et ne seront pas retardés au sevrage.

Il faut châtrer les porcs lorsqu'ils ont de quatre à six semaines, pour qu'ils guérissent avant le sevrage. Le sevrage doit généralement se faire au bout de six à huit semaines.

A la ferme expérimentale, Indian Head, Saskatchewan, les truies et les porcs traités de la façon que nous venons d'indiquer, ont toujours donné de bons résultats.

Chaque nation du monde a ses héros. Aux Etats-Unis, lorsqu'on parle de familles de pionniers, on remarque avec orgueil que l'ancêtre est venu sur ce continent à bord du "Mayflower" qui amena les "Pilgrims" dans la région du Cap Cod, vers l'an 1620.

Le descendant de Canadien français, sans hésitation, se sentira participer à cette admiration. La plupart ont vu leurs ancêtres avoir travaillé cette terre d'Amérique longtemps avant ces pionniers du Cap Cod.

Avant le débordement de l'Empire français en Amérique, l'Angleterre ne possédait qu'une étroite lisière de ce nouveau monde, laquelle longeait la côte de l'Atlantique, du Maine au Massachusetts jusqu'à la Virginie. Le reste du continent était, jusqu'au Mexique, la Nouvelle-France.

Comment les événements qui devaient à jamais faire s'effondrer cet empire, M. Etienne Lamy, de l'Académie française, dit:

"Sous des loix de la Canada et la France ne forment plus une même nation. Vous perdrez tout une légèreté de l'ancien régime, ne pas vous plier à la honte des philosophes, qui infalliblement hostiles à l'instinct national... n'en vout pas à l'Angleterre de nous avoir pris 'quelques arpents de neige'."

Qui donc est ce peuple qui un jour était maître d'un continent plus grand que l'Europe et aujourd'hui vit ignoré à l'ombre du drapeau britannique et du drapeau étoilé. Qui sont ces peuples qui d'un côté boudaient sur les côtes de la Louisiane, tandis que d'autres plantaient le drapeau du roi de France sur la côte du Pacifique.

Ce sont nos ancêtres. Un aperçu sur les origines et les exploits du peuple canadien-français démontrera que si le Polonais, le Finlandais, le Tchèque, le Slovaque, etc., ont droit à ce sentiment que l'ancien président des Etats-Unis, Woodrow Wilson, avait appelé "soit déterminé" (Qu'on peut traduire: La détermination de la survie); que si les luttes du peuple irlandais pour leur conservation sont justifiées; le peuple canadien-français n'a pas moins le droit de vivre, de conserver sa langue, sa religion et ses traditions, héritages précieux que nous ont légués nos ancêtres.

Quelque le Canada fut découvert en l'an 1484 par Jacques-Cartier, ce ne fut qu'à l'ère du siècle que la colonisation de cette possession de l'empire français d'alors prit de l'essor.

D'après les recherches de l'abbé S. J. de la Rivière, les conditions soient favorables à leur germination.

Beaucoup des mauvaises herbes qui poussent dans les récoltes de grain mûrissent plus tôt que le grain, et leurs graines sont déjà tombées sur la terre avant que le grain soit rentré. Le meilleur moyen de faire dans ce cas est de scarifier ou "biner" la terre à une profondeur d'un à deux pouces, afin de faciliter la germination de ces graines, et l'on peut détruire les jeunes plantes qui lèvent par des hersages, ou encore la gelée se chargera de les détruire.

Dans une récolte sarclée où les mauvaises herbes ont été tenues en échec par les binages et les sarclages, la couche de surface du sol contient relativement peu de graines. Quand on retourne la terre à la charrue après une récolte sarclée de ce genre, on ramène à la surface une couche de terre infestée de graines de mauvaises herbes. Après une récolte sarclée il vaut donc beaucoup mieux, pour prévenir les mauvaises herbes, gratter ou scarifier la terre sans la retourner, plutôt que de la labourer.

Le Service de la grande culture de la Ferme expérimentale centrale, Ottawa, a fait des expériences sur le moyen de détruire le laitron vivace et il a constaté que douze binages effectués à une profondeur de deux à quatre pouces étaient nécessaires pour cela. Quand les binages étaient pratiqués à une profondeur de six pouces, il en a fallu six pour extirper une plaque de la même mauvaise herbe. On voit donc que l'on n'a supprimé que deux binages lorsque la profondeur des façons culturales étaient trois fois plus grande. Ce n'est pas là une économie, car les binages effectués à une profondeur de six pouces exigent beaucoup plus de traction que ceux dont la profondeur n'excède pas deux pouces.

Comme les façons culturales de surface sont plus utiles que les façons profondes dans la destruction de toutes les catégories de mauvaises herbes, annuelles, bisannuelles et vivaces, nous recommandons donc ces façons de surface comme remède contre les mauvaises herbes, quelles qu'elles soient.

La destruction des mauvaises herbes par les façons culturales de surface

Sauf un petit nombre d'exceptions, toutes les graines de mauvaises herbes, et notamment celles de folle avoine, de lierre ou de sarrasin sauvage et de chiendent, sont aussi petites sinon plus petites que les graines de graminées fourragères et de trèfle. Pour bien germer, il faut donc qu'elles se trouvent près de la surface du sol. On sait que les graines de mauvaises herbes qui mûrissent au commencement de la saison germent promptement dans l'automne de la même année, pourvu que les condi-

## Qui sommes-nous et d'où venons-nous?

Préparé par la Société St-Jean-Baptiste de New-York

A. Lortie, 4894 colons vinrent s'établir au Canada durant la période de 1608 à 1700; durant les 80 années suivantes (1700-1780) seulement 984 colons vinrent au Canada. Ce fut la limite de l'immigration française sur ce continent. Ce fut ce noyau, cette poignée de français qui devaient fonder la race canadienne-française d'aujourd'hui. Quand nous parlons de la race canadienne, nous inclurons les groupes qui sont désignés comme Franco-Américains et Acadiens, tout aussi bien que les Canadiens français de la province de Québec et des autres provinces du Canada.

Benjamin Sulte dit: "N'oublions pas que, en 1673, Louis XIV arrêta l'envoi des colons au Canada, de sorte que les six mille âmes qui s'y trouvaient alors étaient venues dans l'intervalle des quarante dernières années, ou étaient nées sur les bords du Saint-Laurent... Un petit nombre de familles vinrent après 1673..."

Ces colons vinrent en grande partie des provinces du Nord de la Loire, ce qui fit dire à l'écrivain Charles-voix:

"Les Canadiens sont pour la plupart de race normande." (Histoire de la Nouvelle-France, Vol III, P. 371).

Un de nos écrivains contemporains, M. Emile Vallières, dit à ce sujet: "Il est venu 1004 colons de Normandie et 300 colons du Perche au Canada, et cette partie de notre première génération de Normandie a donné naissance à plus de 5,000 enfants. En prenant comme base, 1,350 pour la première génération, et 5,000 pour la deuxième, nous pouvons dire à présent... que les quatre-vingt-neuf de la population de langue française du Canada sont des descendants directs de Normands."

Qui donc sont ces Normands. (On les appelle aussi "Normen-Hommes du Nord" et Vikings). Ils venaient des pays scandinaves, surtout de la Norvège et du Danemark. Un peuple d'une valeur sans égale, les poètes ont glorifié, malgré les dénégations de pillards que leur firent d'aucuns.

Guy de Maupassant les compare à des "Géants d'Antan". Il dit: "Que ces mâles d'une ancienne et puissante race de conquérants ont envahi la France, ont pris et gardé l'Angleterre, se sont égarés sur tous les continents de l'ancien monde comme du nouveau, ont érigé des villes partout, sont passés comme une vague en Sicile et y ont créé un art admirable; ont défait tous les rois et pillé les villes, les plus féroces."

Vers l'an 850 ils envahirent la vallée supérieure du Dniepr, dans la Russie occidentale, occupèrent les villes fortes de Smolensk et Kiev, et se rendirent même jusqu'à Constantinople et Jérusalem.

En l'an 938, les Vikings conquièrent la partie nord de la France qui devint la Normandie.

En 1066, avec 250,000 hommes ils envahirent l'Angleterre qu'ils gouvernèrent, conjointement avec la Normandie, pendant au-delà de cent ans et firent monter sur le trône d'Angleterre une dynastie normande qui régna jusqu'à la venue des Tudor. Ils introduisirent en ce pays leur forme de gouvernement et leurs lois et se restèrent jusqu'à nos jours confondus avec les autres peuples qui forment la Grande-Bretagne. Ce fait est orgueilleusement reconnu de la nation anglaise et fort bien exprimé dans les paroles que prononça, en français, le très honorable M. Fisher, ancien ministre de l'Education, et désigné officiel de l'Angleterre, aux célébrations tenues à Québec en 1934, du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques-Cartier:

"Je suis né dans une île coloniale, la Colonie Normande maintenant appelée Grande-Bretagne. Les Normands ont colonisé mon pays, ils nous ont défaits et ils nous ont fait un grand bien. Ils nous ont permis de parler notre langue, mais à la condition que nous ne les obliions pas de l'apprendre. Voilà pourquoi les Normands ont gardé l'Angleterre jusqu'à présent, et pourquoi les Anglais ont pu supporter les Normands."

L'histoire de l'histoire veut que lorsque le souverain britannique signa le traité rendant le Canada à l'Angleterre, il apposa sa signature avec les mots: LE ROY LE VEULT, paroles que les rois normands donnaient aux Anglais aussi bien que leur devise: DIEU ET MON DROIT.

"Il y a plus de mille ans, les Normands étaient maîtres de la France comme personne autre ne l'avait été jusqu'alors. Ils étaient tout seuls. Ils avaient d'excellents soldats à bord de leurs bateaux, également habiles avec l'épée et avec la charrue..." écrit M. Emile Vallières, dans un de ses ouvrages.

Nous pourrions ajouter que ce furent nos ancêtres qui apprirent aux Anglais la valeur des forces navales et ils eurent la sagesse de s'en servir.

Voilà qui nous sommes! C'est le dire en trop peu de mots quand des volumes furent écrits sur ce noble peuple. Cette race de conquérants laissait six mille de ses fils sur ce continent lorsque la France abandonna le Canada à l'Angleterre. Elle s'est multipliée depuis en une force d'au-delà de sept millions. L'épée de ses ancêtres est restée au fourreau depuis longtemps, mais l'esprit vaillant de ces "général d'antan" est encore le même.

C'est avec ce même esprit que nos héros et nos martyrs luttèrent pour que nous puissions vivre, et c'est avec ce même esprit que nous devons continuer de lutter. Et parce que nous avons voulu vivre, nous avons eu une Évangélisme, nous avons dû sacrifier les martyrs de 1897.

Serait-ce possible qu'il soit nécessaire que nous soyons éperonnés par les persécutions pour réveiller chez nous cet esprit d'agression, cet esprit normand, qui est la meilleure assurance de notre survie. Si la race canadienne-française est enfin un élément reconnu, il faut absolument que tous nous nous rallions, non seulement de cœur, mais aussi par nos actions, par notre adhésion à sa lutte de survie. Là seulement, quand sept millions de voix parleront et vivront dans ce même esprit, serons-nous assurés que jamais plus nous souffrirons les cruels jours d'Acadie de 1760 et les sanglantes luttes de 1837.

NOTE: Les rédacteurs du Bulletin désirent exprimer leur reconnaissance à M. Emile Vallières, professeur à l'Université de Montréal, pour la bienveillante coopération qu'il leur accorde pour la rédaction de cet article.

Pour du Meilleur  
**GRAIN de SEMENCE**  
Voyez nos agents

**THE ALBERTA PACIFIC GRAIN COMPANY, LIMITED**  
Membres du GROUPE POUR L'ÉPREUVE DU GRAIN

**FEDERAL**  
Les cultivateurs sont cordialement invités à visiter nos éleveurs et s'entendre avec nos représentants pour la vente de leur grain.

**FEDERAL GRAIN LIMITED**  
WINNIPEG — CALGARY — FORT WILLIAM

**Cultivez votre grain de semence**  
En général les cultivateurs savent parfaitement l'usage de bon grain rapporte plus. Tout cultivateur peut cultiver son grain de semence à peu de frais.  
Notre brochure "A Seed Field on the Farm" vous renseignera.  
Voyez notre agent le plus rapproché pour un exemplaire gratuit.

**SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED**

**RELiance GRAIN COMPANY, LIMITED**

Exploitations d'éleveurs à grains au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta  
Charbon et farine en vente dans la plupart des postes  
Téléphone à notre agent qui sera heureux de vous servir.

**LE BOIS DE CONSTRUCTION**  
est bon marché chez  
**P. MANNING LUMBER CO.**

ACHÉTEZ EN TEMPS OPPORTUN  
Châssis, Bardeaux, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction  
10443 80e Avenue Tel: 32051

Incubation artificielle. Prix \$3.00 par 100 oeufs  
Oeufs non éprouvés pour le sang—Capacité des plateaux, 125 oeufs.  
Les expéditions doivent nous parvenir en fin de semaine afin de commencer l'incubation le lundi matin.  
**NORTH EDMONTON MATCHES**  
7130-136e avenue, Edmonton — Permis No 226 — Tel. 71483

**McGAVIN LIMITED**  
Fabricants du pain  
**Butter-Krust**  
Pain favori des familles particulières d'Edmonton  
Téléphone 28131

**LOCKERBIE & HOLE**  
Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21768 10718—101e rue

## Tenons propres les parquets d'élevage

Le maintien du troupeau en bonne santé est assurément l'une des préoccupations les plus essentielles dans la bonne exploitation des porcs. Le porc peut produire plus de viande par cent livres de nourriture que tout autre animal de la ferme, à condition qu'il soit en bonne santé. Malheureusement, les cochons sont exposés à un grand nombre de maladies, dont quelques-unes se propagent rapidement dans le troupeau et causent une forte mortalité, si l'on ne prend pas des mesures rigoureuses pour les prévenir et les enrayer.

La maladie, plus peut-être que tout autre facteur, est la cause du grand nombre de porcs mal engraisés, trop vieux et de mauvaise qualité que l'on amène sur le marché tous les ans.

La propriété, qui crée un bon état sanitaire, est encore le meilleur moyen de prévenir la maladie; c'est aussi le plus économique de tous. Les maladies sont souvent contractées, de même que le parasitisme, dans le parquer, où les petits naissent. Ceci nous montre que l'une des précautions essentielles est de nettoyer et de désinfecter soigneusement, à intervalles réguliers, le parquer ou la loge où la mise-bas doit se faire. A la Station expérimentale fédérale de Lacombe, Alberta, avant de placer les truies dans le logement où elles doivent mettre bas, nous lavons tout le bâtiment à fond avec une forte solution d'eau bouillante et de lessive dans la proportion d'une livre de lessive pour trente gallons d'eau. Ce lavage avec une solution d'eau chaude et de lessive est le meilleur moyen d'extirper les vers des bâtiments; on sait que ces vers peuvent rester en vie pendant cinq ans et même plus longtemps; et que seule la chaleur peut les détruire. Il est à peine nécessaire d'ajouter qu'il faut que ce travail soit fait soigneusement. Si l'on néglige des fentes ou des coins, on aura perdu son temps et sa peine. Juste avant de mettre la truie dans la loge qui vient d'être nettoyée, brosez-la soigneusement, surtout autour du poitrail, avec de l'eau chaude savonneuse et une brosse râpe pour enlever tous les oeufs de vers qui pourraient adhérer aux poils.

Le lavage de la loge ou du parquer de mise-bas avec de l'eau chaude additionnée de lessive non seulement détruit les oeufs de toutes les espèces de vers mais aussi tous les germes de maladies. Il suffit de cette simple précaution pour sauver la vie de bien des porcs et prévenir les pertes de nourriture causées par l'élevage de porcs rabougrés.

La destruction des mauvaises herbes par les façons culturales de surface

Sauf un petit nombre d'exceptions, toutes les graines de mauvaises herbes, et notamment celles de folle avoine, de lierre ou de sarrasin sauvage et de chiendent, sont aussi petites sinon plus petites que les graines de graminées fourragères et de trèfle. Pour bien germer, il faut donc qu'elles se trouvent près de la surface du sol. On sait que les graines de mauvaises herbes qui mûrissent au commencement de la saison germent promptement dans l'automne de la même année, pourvu que les condi-

tions soient favorables à leur germination.

Beaucoup des mauvaises herbes qui poussent dans les récoltes de grain mûrissent plus tôt que le grain, et leurs graines sont déjà tombées sur la terre avant que le grain soit rentré. Le meilleur moyen de faire dans ce cas est de scarifier ou "biner" la terre à une profondeur d'un à deux pouces, afin de faciliter la germination de ces graines, et l'on peut détruire les jeunes plantes qui lèvent par des hersages, ou encore la gelée se chargera de les détruire.

Dans une récolte sarclée où les mauvaises herbes ont été tenues en échec par les binages et les sarclages, la couche de surface du sol contient relativement peu de graines. Quand on retourne la terre à la charrue après une récolte sarclée de ce genre, on ramène à la surface une couche de terre infestée de graines de mauvaises herbes. Après une récolte sarclée il vaut donc beaucoup mieux, pour prévenir les mauvaises herbes, gratter ou scarifier la terre sans la retourner, plutôt que de la labourer.

Le Service de la grande culture de la Ferme expérimentale centrale, Ottawa, a fait des expériences sur le moyen de détruire le laitron vivace et il a constaté que douze binages effectués à une profondeur de deux à quatre pouces étaient nécessaires pour cela. Quand les binages étaient pratiqués à une profondeur de six pouces, il en a fallu six pour extirper une plaque de la même mauvaise herbe. On voit donc que l'on n'a supprimé que deux binages lorsque la profondeur des façons culturales étaient trois fois plus grande. Ce n'est pas là une économie, car les binages effectués à une profondeur de six pouces exigent beaucoup plus de traction que ceux dont la profondeur n'excède pas deux pouces.

Comme les façons culturales de surface sont plus utiles que les façons profondes dans la destruction de toutes les catégories de mauvaises herbes, annuelles, bisannuelles et vivaces, nous recommandons donc ces façons de surface comme remède contre les mauvaises herbes, quelles qu'elles soient.

**UN DON PRINCIER**

LONDRES.—A l'occasion du prochain couronnement de Sa Majesté George VI, lord Glanely, millionnaire, propriétaire d'une vaste écurie de course et d'une industrie du bâtiment a distribué \$150,000 à un certain nombre d'institutions de charité et de maisons d'enseignement. Le pays de Galles en aura la plus grande partie.

## Comment triompher du communisme

Un remède positif contre le communisme sont les réformes sociales préconisées depuis quarante ans et plus par le Saint-Siège.  
Les esprits chagrins diront qu'il est un peu tard, que les biens des misères, et en certaines régions des catastrophes, auraient été évités si l'on y avait pensé plus tôt.  
Les Papes, par la grâce de la Providence, sont habituellement en avance sur leur siècle; la masse des catholiques, spécialement en pays occidentaux, sont, depuis cent cinquante ans — le Pape l'expliquait devant nous ne parlant des épreuves religieuses réitérées qu'ils ont traversées — presque toujours en retard.  
Il est incontestable — qu'on le veuille ou qu'on le regrette — qu'un ordre nouveau se prépare: ordre qui ne pourra durer s'il n'est chrétien, par conséquent s'il n'est en conformité avec les enseignements du droit naturel qu'est venue ratifier la révélation du Christ.  
Propriété privée, famille, droits de l'Etat et respect de la personnalité humaine, réputation du travail et autorité des directeurs d'entreprises, autant de principes immuables. Mais avec les modifications qu'entraîne l'évolution des sociétés, la justice et la collaboration s'expriment inévitablement sous des formes nouvelles, comme le rappelle si opportunément S. S. Pie XII dans son discours du 16 mai 1936, sur l'instabilité des choses humaines.  
Sans tomber dans les erreurs des esprits faux et des novateurs révolutionnaires, les catholiques triompheront du danger communiste en proclamant loyalement à la suite de la hiérarchie, leur adhésion à un ordre nouveau, à une meilleure distribution des richesses, en reconnaissant, malgré les injustices passagères et la précipitation inconsidérée de certaines réformes, malgré sur-

tout l'esprit de violence qui inspire nombre de leurs réalisateurs, la conformité de l'ensemble de celles-ci avec l'enseignement social catholique et les indications des Encycliques pontificales.

Léon Merklen  
(La Croix)

**VIGUEUR MORALE DU PAPE**  
CITE VATICANE.—Sa Sainteté le Pape PIE XI a rédigé lui-même, sans l'aide des autorités du Vatican, deux des plus vigoureux encycliques de l'histoire de l'Eglise, alors que tout le monde le croyait mourant. C'est ce qui a été révélé ces jours-ci. Aurelia Mistruzzi, sculpteur du Pape a travaillé dans sa chambre de malade pour mettre au point son encyclique sur la situation de l'Eglise en Allemagne et son encyclique sur le communisme.

**AMOUR**  
Où Dieu ne fait pas le noet, la gerbe ne tient pas.  
C'est qui a l'amour à l'éprouer aux fiançailles.

Qui bien aime tend obéit.  
L'amour envers les autres contribue à notre propre satisfaction.  
Si séparés que nous soyons, il y a toujours un chemin d'un cœur à un autre.

**GAZOLINE spéciale inodore**  
17c au baril  
17c par gallon  
Taxe en plus  
**LION OILS LTD.**  
10609 104 Avenue Edmonton

**LE TABAC NATUREL**  
**ALOUETTE**  
Est toujours Régulier  
Gros paquet 10c—Aussi en boîte métallique d'une 1/2 lb.—50c

## Réalisation prolétaire

(Suite à la page 3)

la recevant gratuitement dans ses instituts de maternité; et quand l'enfant est né, pour qu'il grandisse sain et robuste, elle le nourrit, l'habille, le soigne.

L'institut National Babilla élève son enfant, après sa première enfance, l'habille, l'aide, et le dirige vers la vie sportive saine et forte.

Les Caisses de Secours Mutuels lui versent sa paye, en cas de maladie, lui accordent des prêts et des subsides et lui donnent la possibilité de se soigner gratuitement.

L'institut National Fasciste pour les Accidents du Travail vise surtout à rendre au travailleur, victime d'accidents du travail, sa capacité de travailler.

L'institut National Fasciste de Prévoyance Sociale le secourt, en cas de chômage involontaire, l'assure contre la tuberculose, lui garantit le pain en cas d'infirmité et lui donne la certitude de pouvoir envisager l'avenir avec sérénité quand la vieillesse sera venue.

Le Patronage National l'assiste généralement dans tous ses différends éventuels en matière d'assurance.

L'institut National du "Dopolavoro" offre au travailleur et à sa famille le moyen gratuit de voyager, de se distraire, de s'instruire, de se réunir dans des locaux déterminés; s'il préfère aller dans les lieux publics de divertissement, l'institut lui permet d'obtenir un rabais de 30 ou 40 % sur le prix d'entrée.

D'autres instituts lui offrent une maison d'habitation rationnelle, propre, confortable et lui fournissent

gratuitement les moyens d'établir chez lui de petites industries familiales.

Enfin la Caisse de Subventions aux Familles complète son salaire selon la durée de son travail et ses charges de famille et les Colonies de vacances (mer ou montagne) accueillent ses enfants et leur permettent de prendre des bains de soleil et des bains de mer.

Il faut remarquer, pour ce qui concerne les Instituts précédemment indiqués, que le travailleur verse seulement une cotisation aux Caisses de Secours Mutuel, de Prévoyance Sociale et de Subventions aux Familles.

De combien donc, le salaire "apparent" du travailleur italien est-il ainsi augmenté?

Le calcul n'est pas difficile à faire et qui veut entreprendre cette recherche se rendra compte que cette augmentation n'est pas inférieure au 50% du salaire, si l'on tient compte des prestations en nature et des facilitations des services sociaux.

Le niveau de la vie du travailleur italien est, en définitive, plus élevé, sans aucun doute, que celui des travailleurs des autres pays et c'est ce qui justifie le développement absolu des travailleurs italiens au Régime.

Tout cela ne signifie pas qu'on ne doit pas, ou qu'on ne peut pas faire d'autres pas en avant. Le train de vie du travailleur doit devenir toujours meilleur. Et dans ce sens, l'action syndicale n'a pas de répit dans le cadre des fins et de la volonté du Régime fasciste.

Examinons maintenant, d'une manière plus détaillée les Instituts qui constituent les différents éléments du salaire effectif des travailleurs italiens.

## Mouvement illogique

(Suite à la page 3)

re tant et d'exporter tant. Il faut donc exporter la quantité fixée même s'il faut pour cela que les citoyens se privent de certaines nécessités. Ici, en Amérique, le gouvernement vient en aide aux pauvres. En Russie le gouvernement prétend en faire autant, mais nous pourrions citer mille preuves du contraire.

Le Communisme veut améliorer la situation déplorable de la classe ouvrière. Regardons la condition des ouvriers russes. L'ouvrier reçoit à manger seulement s'il travaille. S'il ne travaille pas, ni lui, ni sa famille ne reçoivent le pain quotidien. L'ouvrier a droit à un montant fixe de marchandises: une paire de souliers doit suffire pour deux personnes pendant un an... Ce que l'ouvrier russe reçoit ne suffirait en Amérique pour acheter soixante livres de sucre. Le montant de viande qu'un individu peut avoir est fixé à vingt-deux livres par année, ce qui fait environ une once et demie par jour. Est-ce là une amélioration de situation déplorable de la classe ouvrière?

L'Eglise a bien analysé le système communiste et si elle avait trouvé que ce régime réussissait à améliorer les conditions d'existence de la classe ouvrière tout en prenant des moyens légitimes, elle l'aurait certainement approuvé. En vue de tous les défauts qu'elle a trouvés dans le système communiste, c'est avec raison que l'Eglise et ses fidèles les catholiques s'opposent à un tel mouvement radical et illogique.

Nous pouvons donc conclure que l'Eglise a bien raison de prendre cette attitude envers le Communisme et il est encore plus sage d'adopter le système de la justice sociale enseigné par l'Eglise, basé sur les principes de Jésus-Christ, qui sont: la charité et l'amour du prochain, que d'accepter un tel programme radical révolutionnaire qui ne peut atteindre le but ou l'idéal rêvé.

Elie LAURET

(Avant-Garde d'Yvoville)

## Réflexions d'un ermite

(Suite de la page 3)

tre, s'efforçant simplement d'être bon religieux, combien de fois ne s'était-elle pas agenouillée devant l'autel, avant d'avoir l'insigne honneur d'y voir apparaître le divin Sauveur? Que de persévérance, de prières, et aussi que de difficultés, de sécheresses, de luttas, avant d'en arriver là... Plus près de nous, sainte Bernadette, vivant sa petite vie ordinaire, bien insignifiante aux yeux du monde, s'attendait-elle, ce jour de février, alors qu'elle allait passer à la recherche de bois mort au bord du Gave, à voir, dans le cadre austère du rocher de Massabielle, la rayonnante apparition de la sainte Mère de Dieu? Oh, je le sais, la fidélité dans les petites choses, vis-à-vis des "humiles réalités quotidiennes", n'amène pas, pour l'immense majorité des hommes, de telles récompenses. Mais ceux qui, ayant vu leur devoir, ont l'âme de la faire, tout bonnement, tout simplement, ceux-là, en arrivant au terme de leur vie, peuvent jeter un coup d'oeil en arrière. Ils constatent que, malgré les défaillances et les chutes, ils ont réussi à accomplir quelque chose; de leurs oeuvres, achevées ou seulement voulues, ils ont bâti, pierre à pierre, un monument: petit, pas du tout artistique, difforme probablement, mais solide; les prières et l'intercession de la Sainte Vierge l'embelliront, la miséricorde de Dieu le fera paraître plus imposant. Après avoir franchi les obstacles, sur les défilés douloureux, les rognements d'âmes frémisantes, on obtient donc, en ce monde même, la récompense partielle de nos efforts.

En vieillissant, on garde son enthousiasme, ses rêves; on aspire encore à faire de belles choses; on ne se sent

plus, comme à vingt ans, de taille à décrocher les étoiles, parce qu'on se rend mieux compte des bornes de la capacité humaine; mais, par compensation, on a appris que la puissance de Dieu donne la force à notre faiblesse. On se débat encore contre les restrictions, on le fera probablement jusqu'à la fin du chapitre, mais avec moins d'impatience. Oui, les jeunes et les vieux aient se ressembler; ils ont des traits de famille, à n'en pas douter.

En vieillissant, je trouvais presque à redire à l'expression "Mère des jeunes surtout", je l'avoue humblement. Puis, me ressaisissant, je me dis: "Que les jeunes passent les premières, c'est raisonnable; mais la bonne Mère que j'ai aimée et invoquée si longtemps, sait bien que je ne saurais me passer de son assistance et ce n'est pas elle qui m'abandonnera".

Vous direz à quelles longueurs l'ermite se laisse entraîner quand il se mêle de faire des commentaires (qui ne ressemblent en rien à ceux de César) sur les oeuvres d'autrui! Lui, ça l'amuse, mais ses lecteurs doivent le trouver mortellement ennuyeux. Heureusement qu'on n'est pas obligé de le lire!

D'ailleurs, le printemps nous revient, saison qui ramène les jours radieux, qui réjouit les cœurs et les rend plus tolérants des travers d'autrui. Tous les humains s'aiment, nul poète n'a omis de célébrer ses louanges. Déjà Charles d'Orléans, armé d'un français encore en son enfance, le manie adroitement pour nous décrire les charmes du renouveau printanier:

Le temps a laissé son manteau

## L'oeuvre de Maxime

Nous reproduisons volontiers l'article que consacra à Maxime, le "Commissaire de Saint-Georges" le 10 mars 1936, l'éminent historien M. G.-E. Marquis, dans "Le Terroir" de Québec.

"Plusieurs auteurs canadiens se sont mis à l'oeuvre pour épuiser les rayons des bibliothèques de livres destinés aux enfants.

Je ne pourrais dresser une liste complète de ces auteurs et de ces livres, mais qu'il me soit permis, pour aujourd'hui, de signaler tout spécialement l'oeuvre considérable mise à jour, depuis novembre 1926, par MAXIME. Ce pseudonyme couvre le nom d'une grande dame qui a voulu honorer la mémoire du fils unique qu'elle perdait lorsqu'il était adolescent.

Les trésors de tendresse qu'elle nourrissait dans son cœur, et les qualités d'éducateur innées chez elle, l'ont poussée à entreprendre une oeuvre considérable, et à dévoiler, en quelque sorte, les secrets de son âme, dans ses livres destinés aux enfants... des autres, à défaut de l'absence de celui que Dieu lui avait donné et qu'il lui a enlevé trop tôt.

La liste chargée que nous publions ci-après vous fera comprendre, mieux que l'analyse de chacun de ses livres, la richesse de l'imagination de MAXIME, la valeur de son patriotisme et les connaissances variées qu'elle possédait sur notre pays, la nature canadienne, nos qualités, nos coutumes, nos moeurs, et avec quelle habileté elle sait nouer des intrigues très simples, au bénéfice des jeunes

cerveaux.

MAXIME n'a pas encore brisé sa plume puisqu'elle nous annonce qu'elle doit bientôt faire paraître un nouveau livre intitulé: "Trois Canadiennes dont l'Histoire ne parle pas".

Nous souhaitons que la liste que nous publions ci-après ne reste pas inconnue des commissions scolaires de la province de Québec, qui pourront se procurer tous ces livres, la plupart illustrés, à des prix très modiques, en s'adressant, à Montréal, à la Librairie d'Action Canadienne-Française, 1478, rue St-Denis.

Ouvrages de MAXIME depuis novembre 1926.

1—Pour Enfants: Unknown Fairies of Canada; Le Petit Page de Frontenac; Les Orphelins de Grandpré; Fées de la Terre Canadienne (épique); Jean La Tourte; Le Pêcheur d'Eperlan; Le Tambour du Régiment; La Fée des Castors; L'oeur de Niagara; La Huronne; Les Trois Fées du Bois d'Épinette; Rimes historiques (12 livres); A B C des Petits Canadiens; Cartier; Champlain; Maisonneuve; Dollard; Frontenac; Marie de l'Incarnation; Marguerite Bourgeoys; Madeleine de Verchères; Montcalm; Lévis; Les Indiens; Le Vendeur de Paniers.

2—Pour adolescents (en préparation): La Cache Mystérieuse (une histoire où l'on rencontre saint Charles Garnier).

3—Pour Adultes: Moment de Vertige (roman); La Blessure (roman).

## Un remède qui a fait ses preuves

Apporte le soulagement à des Milliers de Personnes qui souffrent de:

Rhumes ordinaires  
Nervosité  
Indigestion  
Constipation  
Dérangeant d'estomac  
due à une élimination en défaut

Le Novoro du Dr Pierre, remède de famille, a fait ses preuves, a été employé avec succès par des milliers de personnes pendant ces 150 dernières années. Il stimule les sécrétions digestives de l'estomac, règle les intestins, aide à éliminer les matières nocives du système. On ne le vend pas dans des pharmacies mais seulement chez les agents locaux autorisés. Ayez-en toujours une bouteille chez vous. Livré au Canada sans frais de douane.

Écrivez aujourd'hui! pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre, de bonne grandeur (14 onces) port payé, envoyez \$1.00 aujourd'hui à Dr Pierre, 256 Stanley St., Winnipeg, Man.

## LE DR MARANON FAIT SON MEA CULPA

Un des fondateurs de la république espagnole

M. Louis Rombaud, collaborateur du "Petit Parisien", a rencontré à Paris le Dr Maranon, président de l'Académie de médecine de Madrid, ancien président de l'Athénée, ancien républicain de la capitale, où les partis de gauche avaient, en 1931, préparé l'avènement du nouveau régime et député aux Cortès.

C'est un véritable acte de contrition que M. Maranon a exposé à M. Rombaud.

"A la vérité, Monsieur, a dit le Dr Maranon, je me suis trompé. Sauf quelques catholiques modérés, chassés dans leur préjugé en faveur des communistes, tous les intellectuels d'Espagne parlent avec moi, pensent comme moi, et du fait commun moi l'Espagne républicaine pour sauver leur existence.

Mea culpa. La révolution est notre œuvre! Nous l'avons voulue, préparée, elle est née de nos plus profondes réactions contre les sévices dont la pensée libre était la victime. Or, qu'est-il advenu depuis? Vous le savez. Mais, moi, je l'ai vu.

On assassine encore chaque jour des milliers d'hommes et de femmes soupçonnés d'indépendance d'opinion.

Sur moi, les mêmes actes ont produit les mêmes réactions. Je n'ai pas attendu ces hécatombes pour me désolidariser de stupides meurtriers, primaires exagérés, qui ont la haine de la science et de l'intelligence.

Lorsque Calvo Sotelo fut assassiné au su et au vu de tous par trois capitaines de la police, j'ai écrit à mon ami Maximo Domingo, l'un des leaders du Front populaire: "C'est fini pour moi... et pour toujours".

Dès lors, je me suis en vain en danger. Par chance, le gouvernement ayant quitté Madrid, j'ai pu bénéficier d'une période de désarroi. Je me suis réfugié à la légation de Pologne. Les périodes de ma fuite n'ont pas d'intérêt".

Dès lors, M. Maranon s'est rallié complètement au général Franco. Et il explique les raisons naturelles et logiques de son évolution, évolution qui doit être aussi, à son avis, celle des Espagnols conscients.

"La situation présente, a-t-il affirmé, ne permet pas de position intermédiaire. D'abord les dés sont jetés. La victoire de Franco est certaine. Elle comblera mes vœux. En tout cas, les deux régimes ne sont en rien comparables. Les intellectuels qui ont la chance de se trouver dans la partie du territoire contrôlée par les nationalistes n'ont pas été menacés dans leur vie ni contrainte à l'exil.

Faites l'expérience. Vous trouverez dans tous les hôtels de Paris et des grandes villes de France des réfugiés politiques espagnols. Tous se sont échappés de l'Espagne rouge. Aucun n'a été mis dans la nécessité de quitter l'Espagne nationaliste.

Enfin, conclut avec véhémence l'illustre savant, une seule chose importe: c'est que l'Espagne, l'Europe et l'humanité soient délivrées d'un régime sanglant, d'une institution d'assassinat dont nous accusons d'avoir, par une tragique méprise, préparé l'avènement.

Aujourd'hui nous crions tous: Non! Non! Non! Assez! Assez!"

Valence et ses généraux sont Espagnols. Conduisant à la victoire les troupes d'Afrique, ils continuent l'antique tradition.

J'ai dit que leur victoire était certaine parce qu'une armée régulière finit toujours par triompher d'une bande".

## PETITES ANNONCES

Avis de décès, funérailles, mariages, fiançailles; ventes à l'encan; avis légaux, de faillites, etc. TELEPHONE: 24702

— TARIF —

12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot additionnel. Six insertions pour le prix de cinq.

Stricte payée d'avance.

Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres.

AVIS de décès, de funérailles, de messes, de naissances, de mariages, de fiançailles, de services annuels, de remerciements, etc.: 50c par insertion selon la formule ordinaire.

NOTES commerciales, "Readers": 2c du mot; charge minimum: 50c.

AVIS d'assemblées, de soirées, de réunions de clubs, sociétés ou associations; annonces relatives à des parties de cartes, fêtes champêtres, etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre y compris. Minimum: 50c.

AVIS d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par chéris, de dividendes, etc.: 10c la ligne.

CARTES d'affaires classifiées: 1 mois, \$3.00; 3 mois, \$7.00; 6 mois, \$12.00; un an, \$20.00.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L. O. BEAUCHEMIN

Médecin et chirurgien

207-06 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Bureau 533, Edifice Tegier  
Résidence 9710-1086 rue  
Téléphone: 22453

DOCTEUR A. BLAIS

Médecin et Chirurgien

3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 24639

Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.

Médecin et Chirurgien

Bureau 323A, Edifice Tegier  
Téléphone, résidence et bureau: 21612

DR JOSEPH BOULANGER

Médecin et Chirurgien

Edifice Boulanger  
Tél: 22009

DOCTEUR A. CLERMONT

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire  
290 Edifice Birks, Angle 104e rue et Jasper  
Tél: 25833—Résid.: 82113

SMITH'S AMBULANCE SERVICE

Téléphone 2 2 3 2 2

Service d'ambulance le jour et la nuit  
ville d'Edmonton et région

DOCTEUR C. H. LIPSEY

Dentiste

Heures: 9 h. à 5 h. 30  
301 Edifice Tegier  
Tél. 22045  
Nous parlons français.

J. ERLANGER

Spécialité: Examen des yeux, Traitement de la vue, Ajustement de verres

303 Edifice Tegier  
Edmonton, Alberta.  
Tél: 27463 — Rés. 26587

DR A. J. O'NEILL

Dentiste

Bilingue: Français et Anglais  
807 Immeuble McLeod  
Téléphone: Bureau 24451 — Résidence: 24472

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.

Avocat

Milner, Steer, Dufour, Poirier et Martland  
Edifice Banque Royale  
Avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

J. A. MacKINNON LIMITED

Assurance contre le feu

Edifice de la Banque de Toronto  
Téléphone: 23344

J. LOUIS CASALUT

Vérificateur et Comptable—Teneur de Livres

10834—125e rue — Téléphone 81817

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906  
Téléphone 24344 721 Edifice Tegier

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCÈS"

J. E. BRAULT

CAPITOL BARBER SHOP

10132 avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

COIFFEUR

MORIN & FILS

Entrepreneurs en construction

Téléphone 26405 10127—112e rue

NICHOLS BROTHERS

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à scies  
10103—98e rue  
Téléphone 21861

ALBERTA DECORATORS

J. et H. Thwaites

Peinture, Décoration, Papier tenture  
Tél: 22778  
10820—97e rue  
Edmonton, Alta.

Edmonton Rubber Stamp CO., LTD.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux

10087—161 Ave., Edmonton  
Tél: 26627

Coutts Machinery Co. Ltd.

Th. Coutts, gérant

Canadiens français, venez me voir  
10569—98e rue  
Tél: 21723  
Edmonton, Alta.

The PHILIPS TYPEWRITER CO. LIMITED

Dactylographes, Royal, Standard et portatives

Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115—100e rue — Edmonton, Alta.

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 26361  
Edmonton, Alta.

La Parisienne Drug Co., Ltd.

Spécialité de produits français

Commandes par la poste  
10524 Ave Jasper  
Edmonton, Alta.  
Tél: 26374

IRVING KLINE

Venez donc chez...

10117 Jasper Ave., Edm., Alta. Tél. 25264

Examen des yeux—Réparation de montures et bijoux. — Notre nouveau magasin — En face de la grande horloge. — Mlle Lucia Boucher s'occupe de la clientèle française.

Western Transfer & Storage LIMITED

Transport et emmagasinage

Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Téléphone 21528  
Edmonton, Alta.

Il est profitable de donner aux poules ponduses le "Capital Laying Mash" qui contient de l'huile de foie de morue.

Capital Seed & Poultry Supply

10189—98e rue  
Edmonton  
Téléphone 21342  
Alberta

Edmonton Express & Transfer Company

DÉMÉNAGEMENTS

Expert emballeurs—Transport de piano et de coffres-forts—Voiturage—Entreposage  
H. P. SEAGER, Mgr.  
Tél. 21723 — 10322-104e rue, Edmonton, Alta.

Service de propagande

Adressez-vous à

"LA SURVIVANCE"  
Edmonton  
Alberta

Tél: 24702

Pour vos travaux d'impressions

Adressez-vous à l'imprimerie "La Survivance"

10010 109e rue

Service de traduction

Adressez-vous à

"LA SURVIVANCE"  
Edmonton  
Alberta



LE PUGILISTE APRES LE K.O. LA MAMAN: — Jacques, ne compte pas ainsi tout haut jusqu'à dix, cela énerve ton père. (Guiménille Hainbourg)



"Croyez-vous posséder toutes les qualifications nécessaires pour devenir mon chauffeur?" "Bien, j'ai tué des centaines de volailles, plusieurs chiens et quelques personnes, et personne n'a jamais réussi à prendre le numéro de mon permis." (Gazette Illustrée, Venise)

## MAURRAS ET LE CONGRES DE LA LANGUE FRANCAISE

PARIS.—Charles Maurras, sous le pseudonyme de Pellisson, consacra dans "L'Action Française" un long article au deuxième Congrès de la Langue française qui se tiendra à la fin de juin prochain à Québec, Canada.

Charles Maurras, abandonnant tout ton de polémique politique, fait le plus vif éloge de la lutte pour la langue qu'il mène, pendant plus de deux siècles non seulement les Canadiens de la province de Québec mais les Franco-Canadiens et Français d'Amérique, de Louisiane et de Nouvelle-Angleterre.

"Noyés et perdus, croiraient-on, dans une masse de cent millions d'hommes parlant anglais, ceux dont le français est la langue originelle n'en forment pas moins une population de cinq millions d'hommes, écrit le directeur de "L'Action Française". Il serait presque oiseux d'insister sur le cas privilégié et magnifique de la durée et de l'expansion du français au Canada.

"Il arrive aux Canadiens français de se juger avec sévérité et d'adresser à leurs organisations intérieures ces nobles reproches qui reviennent à dire que si la défense ou la propagation nécessaires ont été faites, elles auraient pu être poussées plus loin ou conduites avec plus d'énergie... Reproches de l'histoire! Scrupules de l'histoire! Nous n'avons pas à les connaître ici. Un seul sentiment est possible: l'admiration, celle qui est due à près de deux siècles d'une

fièvre et féconde fidélité".

Passant en revue le travail des pionniers de la langue française en Nouvelle-Orléans, en Nouvelle-Angleterre, en Haïti et au Canada français, Charles Maurras rend hommage à l'action du clergé en faveur du français qui est, dit-il, en client "Le travailleur" de Worcester, "une langue qui fait du bien à ceux qui s'en servent".

Il conclut en ces termes son long article intitulé "Réurrection de notre langue en Amérique, à Québec", et qui n'occupe pas moins de quatre colonnes entières en première page de "L'Action Française".

"Allez donc à Québec! Allez-y, Canadiens de l'Est, de l'Ouest, de partout! De grandes choses doivent naître, naître des grandes pensées que nous avons le devoir de planter, d'enraciner, de cultiver en attendant l'heure inébranlable où elles donneront leurs fruits. En attendant, il y aurait pour l'édition française si elle voulait savoir choisir ses livres, les auteurs et les maîtres, si elle pouvait vouloir se livrer aux prospections nécessaires, il y aurait une grande œuvre et féconde à accomplir. En ces temps où on parle d'arrêter des files artificielles dans l'écran, pourquoi ne pas concevoir quelque chose comme un grand tout spirituel jeté entre les éditeurs et l'Amérique française, qui me semble entretenir de bonnes relations avec le futur".

## A ROME

(Suite de la page 1)

tion. Lorsque le Pape apparut à son balcon il fut accueilli par une immense ovation. Durant la messe, Sa Sainteté se tint debout plusieurs fois et elle s'agenouilla à la Consécration. Fatigué sans doute par la longueur des imposantes cérémonies qui se déroulaient devant lui, le Pape pencha de temps en temps la tête. C'est d'une voix ferme, cependant, qu'il récita à son balcon, la formule de la bénédiction pontificale. Dans un silence religieux, la voix du Pape, amplifiée par des haut-parleurs, se fit entendre sur la foule rassemblée place Saint-Pierre.

"Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, que la bénédiction de Dieu tout-puissant descende sur vous et qu'elle y demeure pour toujours. Puisse aussi cette bénédiction apostolique, que nous accordons de notre cœur à cette ville et à son monde entier, témoigner de notre paternelle gratitude pour les prières qui se sont élevées vers Dieu à notre intention, durant notre maladie".

## LE R. P. JALBERT

(Suite de la page 1)

à Saint-Laurent sur Sèves en France.

Le R. P. Jalbert est né à Saint-Jérôme, comté du Lac St-Jean dans la province de Québec, en 1890. Après avoir fait ses études primaires à St-Jérôme, il entra ensuite tout jeune au séminaire des Pères de la Compagnie de Marie où il fit tout son cours de lettres. Sa philosophie terminée au scolasticat d'Estevie, ses supérieures l'envoyèrent étudier la théologie au Séminaire de la Propagande à Rome. De retour de Rome en 1914, le R. P. Jalbert était nommé professeur au scolasticat. Il fut successivement curé de la paroisse Ste-Hélène à Montréal, maître des novices à Nicolet, et Supérieur du scolasticat d'Estevie de 1931 à 1936. L'été dernier il alla au chapitre général de sa Compagnie pour y représenter les Pères Maristes canadiens.

Le R. P. Jalbert, lors de son séjour à Edmonton a demeuré chez les RR. PP. Oblats de St-Joachim. Il a visité la famille Laurent Morin avec laquelle il a des liens de parenté. Il a aussi rendu visite aux RR. PP. Jésuites du Collège.

Il est parti lundi matin pour Vancouver, où il espère passer le mois d'avril chez ses Pères.

## M. PHALEMPIN

(Suite de la page 1)

pin, à faire un succès de leur premier concert. Ce concert comprendra des œuvres musicales de maîtres compositeurs tels que Mendelssohn, Schubert, Tchaikowsky et Brahms.

M. Phalempin, né à Tourcoing, en France, demeure au pays depuis de nombreuses années. Descendant d'une famille au goût artistique très marqué, il a lui-même acquis à l'école de maîtres violonistes parmi lesquels nous comptons le célèbre Ysaÿe, une culture musicale qu'il a fait servir dans les meilleurs orchestres de l'Ouest.

C'est en 1906 que M. Phalempin devint Lauréat de l'Académie Nationale de Musique de France. Arrivé au Canada quelques

## DEVERGONDAGE

(Suite de la page 1)

noones. Nous sommes déterminés, une fois que des avis particuliers auront été communiqués aux firmes intéressées, de soumettre à notre conseil diocésain de vigilance les cas les plus évidemment inconvenants pour les faire juger et dénoncer ensuite nommément dans notre Semaine religieuse.

Le temps est venu pour les bons d'avoir au moins autant de courage que les autres témoignent d'audace, pour ne pas dire de cynisme. Il se fait vain pour nous de prêcher la morale, si dans les quotidiens et les périodiques communément reçus, on en suggère de la façon la plus subtile un inconcevable négatif.

J.-M. RODRIGUE  
Card. Villeneuve O.M.I.  
Archevêque de Québec.  
(Québec, le 30 mars 1937)

années après, ses talents furent vite remarqués et utilisés. Parmi les postes importants qu'il a occupés dans le domaine musical, nous remarquons qu'en 1924-1925, il dirigeait l'Orphéon de Winnipeg. De 1925 à 1928, nous retrouvons M. Phalempin à la tête de l'Orchestre de Drumheller qui fut conquis sous sa direction. Il fut aussi des plus enviables dans la province de l'Alberta.

Parmi les postes artistiques importants où M. Phalempin a su figurer et où il a su prouver la valeur artistique de la culture française, nous devons encore à souligner qu'il a déjà été comme violon soliste dans l'Orchestre du 105ème Festival de Saskatoon. On sait qu'il fut un temps où cet orchestre passait pour être l'un des meilleurs du Canada.

Nous félicitons M. Phalempin de ce qu'il a su bien faire servir encore son talent, son expérience, et sa valeur artistique, au développement d'une culture et d'un art musicaux vraiment supérieurs à Edmonton.

Enfin nous ne pouvons que souhaiter que la Corporation canadienne de la Radio qui a actuellement en son service de si précieux artistes en tant de programmes, anglophones, utilises, et nous souhaitons ceci au nom de l'art, — des compétences comme celle de M. Phalempin. Il est bien évident par ailleurs, que tout en enrichissant du point de vue de l'art musical tout le réseau radiophonique national, la haute culture artistique de M. Phalempin devrait tout naturellement servir les intérêts des minorités canadiennes de langue française. La corporation n'a pas besoin de chercher midi à quatorze heures pour trouver des compétences en Alberta afin d'organiser des programmes radiophoniques français et bilingues. En voilà au moins un qui est qualifié. La Corporation n'a qu'à requérir ses services et lui donner la direction de quelques programmes, et ne pas le soumettre à un tracasserie d'organisations anglophones quelconque qui ne comprennent absolument rien aux intérêts, aux réclamations et aux droits des minorités.

Nous reprendrons, d'ici quelques semaines, la publication régulière de la Survivance à 12 ou à 16 pages. En attendant, nous sommes à mettre la dernière main à une réorganisation importante de nos ateliers et de nos services.

## SOIREE CHEZ MME H. PATENAUE

Jeudi dernier, à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance, Mme H. Patenaue fut l'hôte d'une soirée-surprise organisée par Mme J.-N. Côté et Mme Maurice Lavallée. Plusieurs amies de Mme Patenaue se rendirent chez celle-ci pour lui offrir leurs vœux les meilleurs de bonne et heureuse fête.

La soirée se passa en amusements variés quinquiescents. Dans le cours de la soirée, Mme J.-N. Côté, au nom de toutes les personnes présentes, présenta une nappe en toile

de Madras. Mme Patenaue remercia toutes ses amies on ne peut plus cordialement. Un magnifique goûter couronna cette réunion marquée d'une cordialité typiquement canadienne-française.

Étaient présentes: Mmes H.-E. Patenaue, J.-N. Côté, Maurice Lavallée, Raoul Trotter, J.-A. Lambert, J. Courtois, Jos. Lambert, M. Hurlbut, Duteau, Léon Blais, J.-N. Julien, A. Tougas, U. Patenaue, Rolande Trotter, Henriette Kantor et Mme Brault.

## NOUVELLES DE LAMOUREUX

LAMOUREUX.—Dimanche 4 avril, nous avions notre soirée de cartes qui rassembla quelque deux cents personnes de Lamoureux, Fort Saskatchewan et Gibbons. On joua avec entrain jusqu'à vers dix heures. Les gagnantes du côté des Dames furent Mlle Juliette Bojsojlo, Mmes J.-B. Lachapelle et Adélard Houle. Les prix étaient offerts par Mlle Albert Lamoureux, Mmes J.-B. Lachapelle et Germaine Goudout. Du côté des hommes, MM. Siméon Langlois, Joseph Gravelle et Alfred Godard remportèrent les prix donnés par M. Joseph Archambault, MM. W. Paquette et Al. Alde Godard. Le prix d'honneur échu à Lucien Desrosiers, et celui de la rifle à Emilien Paradis, l'un donné par L. Vanacker et l'autre par Mme Ernest Moreau. Il y avait aussi un prix pour les enfants donné par René Godard et gagné par Louis Gaumont. M. Albert Bojsojlo avait mis en rife un radio dont une partie des recettes était pour la paroisse. Ce radio fut gagné par un M. D. Gordon de Gibbons.

Un bon réveillon fut servi auquel chacun fit honneur, et la soirée se termina par des vœux animés. Avant et après chaque film, M. et Mme Jacob nous firent entendre plusieurs chansons, accompagnés par la guitare. Mlle Denise Moreau, avec la grâce de son âge, nous égaya par ses chants et ses pas cadencés ou "Tap dance". Merci à ces acteurs de bonne volonté et aux Dames organisatrices qui nous ont procuré cette charmante soirée.

Parlé à Turner Valley pour aider au concert Mme W. Thibault a installé dans sa nouvelle demeure, Mlle Mathilde Langlois est revenue dans sa famille pour les fêtes de Pâques.

Nous sommes heureux d'apprendre que Mme Philodore Lamoureux prend du mieux et que bientôt elle quittera l'hôpital pour revenir chez elle.

M. Octave Lachapelle est à l'hôpital Général, ainsi qu'Adélard Houle. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Les riverains de Fort Saskatchewan et de Lamoureux sont aux aguets depuis deux semaines et surveillent avec intérêt le transport d'une maison à deux étages de Fort Saskatchewan à une distance de 8 miles au nord. Chaque matin on constate que la bâtisse a avancé de quelques pas. Parvenue hier sur la glace de la rivière et traînée par quatre chevaux, elle a pris la direction de son emplacement définitif.

## NOUVELLES FORT KENT

FORT KENT.—Malgré les chemins impraticables que nous avons eu pour le temps de la semaine sainte, tous nos paroissiens se sont fait un devoir d'approcher de la Table sainte et suivre tous les offices religieux de cette belle semaine.

Étaient dans leurs familles pour les vacances de Pâques: Mlle Laura et Laurette Chalut ainsi que Léona Patrie.

M. et Mme Beaudin, ainsi que M. et Mme Hector Brousseau de St-Paul passent le jour de Pâques avec leurs parents.

M. Will Soucie de Lawrence, Mass., fils de M. Thomas Soucie, a passé une quinzaine de jours avec ses parents qu'ils n'avaient pas vu depuis plusieurs années.

M. Amédée Lambert est de retour dans sa famille après avoir passé quelques mois chez les chantiers au Nord d'Edmonton; ainsi que Adrien Michaud qui travaillait au Nord du Fox Lake.

Fred Michaud est maintenant propriétaire d'un tracteur et d'une mouture qui sont à la disposition de tous ceux qui ont du grain à faire moudre.

Mme Henri Lacombe, qui était à l'hôpital sous traitement depuis plus d'un mois, a subi une opération, samedi dernier. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Notre bon vieux Alexis Levesseur est à l'hôpital depuis quelques jours. La crise, qui s'est fait sentir pen-

## NOUVELLES DE LEGAL

LEGAL.—Dimanche soir, le 28 mars et jour de Pâques, marqua le départ pour la Mission. Mère de Montréal, de la Bénédictine Soeur Marguerite Langlois, supérieure du Monastère du Sacré-Cœur de Legal. Elle était accompagnée de Mlle Yvette Moreau qui doit rejoindre son père, colon dans l'Armée. Après sa retraite à Montréal, elle espère rentrer avec son frère, le R. P. Paul Langlois, O.M.I., missionnaire à la Baie James depuis plusieurs semaines.

Cette rencontre sera d'autant plus appréciée de part et d'autre, qu'il y a 11 ans que Soeur Langlois n'est pas allée dans l'Est. Elle doit nous revenir dans un mois.

De passage à Legal, M. Léonidas Moreau, juriste du collège St-Joseph d'Edmonton, qui va rendre une courte visite d'adieu à sa sœur Yvette avant le départ de celle-ci pour l'Est.

M. Stanislas Nadeau est en voyage dans la Saskatchewan. M. Adélard Maurier a récemment acheté la propriété que possédait M. Louis Rochon dans le village de Legal. Bienvenue à M. Maurier.

La température s'est remise au beau après une semaine plutôt sombre, et nos villageois, comme les oiseaux manifestent leur bonne humeur par des chants joyeux qu'on peut entendre à des heures matinales. Bravo! Il n'y a pas de beau ciel que celui de l'Alberta quand il est ensoleillé, et il faut bien constater qu'il y a encore parmi notre population canadienne beaucoup d'optimisme, surtout quand tous les cœurs sont à la joie de la Réurrection. La paix du cœur, bien chers amis, c'est là tout le bonheur et le secret d'être joyeux, même au milieu des tribulations de cette vie.

—COMM.

## NOUVELLES DE MORINVILLE

MORINVILLE.—M. St-Germain nous a laissés lundi dernier pour un voyage d'affaires dans l'Est du Canada. Il espère être absent pendant un mois et nous reverra au commencement de mai. Pendant son absence, Mme St-Germain verra aux affaires du bureau dont elle connaît tous les secrets.

Nos frères de la semaine dernière nous laisseront samedi dernier leur nouvelle résidence de Westview. Les cœurs de la paroisse n'ont pas de quitter la vieille paroisse natale, les parents et les amis d'enfance, mais chacun suit sa fortune et va où la Providence l'appelle. Nos meilleurs vœux les accompagnent dans leur exil.

La température se fait de plus en plus chaude et la terre ne déglace sous l'influence des rayons de soleil. Encore quelques jours, et elle sera prête à recevoir la charrue. Il est inutile d'ajouter que nos cultivateurs regardent souvent de ce temps-ci du côté de leurs champs. En attendant,

**THE ALBERTA ORGAN SHOP**  
PERIN & FILS  
ORGUES, HARMONIUMS  
Nous faisons une spécialité de réparations d'orgues de toutes sortes. Nous venons des instruments usagés et neufs. — Venez voir le petit magasin.  
10046-105ème rue  
Tél. 25416 Edmonton

ils mettent une dernière main à leurs instruments aratoires et tout sera prêt dès que la chaleur le permettra. Nous admirons tous les jours un certain nombre d'automobiles de 1937, aux couleurs voyantes, qui ont fait leur apparition dans le district. Est-ce un signe que la prospérité soit revenue? ou bien les agents ont-ils tant d'habileté que l'on ne saurait résister à leurs arguments? Les vendeurs de tracteurs nous ont fait faire des affaires d'or et l'on compte par dizaines, les machines qui ont été vendues.

Nous apprenons que M. Tremblay, vendeur de Chevrolets, aura samedi soir, une démonstration à laquelle le public est invité. Ce sera là un excellent moyen de faire connaître cette machine, et nul doute que la salle se remplira pour l'occasion.

## CHEZ LES BONNES AMIES

Il y aura une assemblée du Cercle mardi prochain, le 13 avril au même endroit, et à la même heure. Nous alimenterons une nombreuse assistance pour les dames: Mmes William Chahut, Rose Lafleur, Alice Bojsojlo, Willie Michaud, S. Trudeau. Pour les hommes: M. A. Lamoureux, Hervé Levesseur, Charles Lund. Les prix de consolation alleront à Mme Albert Gauthier et à M. A. Trudeau. Un délicieux goûter fut servi par M. et Mme C. Lund.

Éts née à M. et Mme Roméo Gauthier, une jolie fille.

## AU PAYS DES GEANTS ET DES FEES

Contes de folklore canadien par Marie-Rose TURCOT, en vente au "Droit", à \$0.50 l'exemplaire.

Voici des contes de chez nous, recueillis des lèvres d'illustres après avoir été ainsi transmis de génération en génération. Les contes de la Vieille France ou rapportés d'orient par les "gens de mer" et les voyageurs. On ne s'étonne pas d'y entendre sans cesse: "Sire mon Roi" et y rencontrer corsaires et princes aventureux.

Les Contes de Perrault n'ont pas autrement vu le jour; récits merveilleux qui narreront à son fils, un mioche de sept ans, la paysanne Bourguignonne attachée à son service.

L'auteur se souvient d'avoir entendu raconter La Reine des Ormeaux par une vieille bonne qui se complaisait en des histoires terrifiantes. Celle qui, plus tard, le lui répéta, était une aïeule de quatre-vingt-dix ans.

Les autres contes: Le Chevreuil Merveilleux, Dragon Vert, les Deux Bœufs et Souris, etc. les tient d'un bûcheron échoué à l'Hopital, un vieillard de quatre-vingts ans.

Vous songerez sans doute à une légende du Moyen-Âge en lisant Belle Marie, et l'Oiseau Vert impressionnera les petits par les prouesses de Fin Voleur qui délivra la princesse captive.

L'auteur se réjouira si ces contes de folklore vous communiquent le plaisir qu'elle a éprouvé à les écrire à votre intention.

## PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Graines de légumes et de plantes, 10c le paquet au 3 paquets pour 25c  
5c le paquet ou 45c  
10 paquets pour 15c  
Oignons multiplicateurs 45c  
Abricots évaporés 39c  
Fraises évaporées 45c  
Pois de choix 45c  
Pêches de choix 49c  
Dates de sair 23c  
3 lbs pour 23c  
Pruneaux de Californie 35c  
(50x60) 3 lbs 35c  
Boîte de 25 lbs \$2.58  
Chaque 20c  
Le meilleur fromage à 20c  
bertain. La lb. 20c  
Wilson à prix spécialement bas. Prix  
La lb. 25c 29c 33c

## H. WILSON

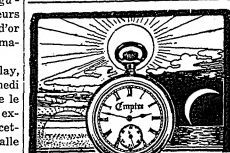
PLACE DU MARCHÉ  
10159-99e rue — Tél: 27210

## AVIS AUX CREANCIERS

Succession de feu Gastien H'Heureux, de Beaumont, Alberta, céditaire, cultivateur.

Avis est, par les présentes, donné que toutes personnes ayant des réclamations contre la succession du défunt, Gastien H'Heureux, décédé le 7 février 1937, sont tenues de faire à M. Paul-E. Poirier, avocat de l'administrateur M. Oscar H'Heureux, Edifice Banque Royale, Edmonton, Alberta, le ou avant le 15 mai 1937, l'état complet et détaillé de leurs réclamations et de toutes autres défenses par elles et qu'après cette date l'administrateur distribuera les biens du défunt entre les ayant-droits ne tenant compte que des réclamations ainsi présentées ou qui auront été portées à sa connaissance.

Edmonton, ce 24 mars, 1937.  
Paul-E. Poirier,  
Avocat de l'administrateur,  
Edifice Milner, Stee, Dafoe, Poirier et Martland, Edifice Banque Royale, Edmonton, Alberta.



## F. Nadon

BLJOUTIER  
10047 Avenue Jasper  
(6 portes à l'Est du Capitol)  
EDMONTON

Revue de l'Université d'Ottawa

Livraison d'avril-juin 1937  
SOMMAIRE

La connaissance des langues indiennes dans la Nouvelle-France, par M. L.-P. Desrosiers.— La race métisse. Etude critique en marge d'un livre récent. (Histoire de la Nation métisse dans l'Ouest canadien), par Auguste-Henri de Trémaudan, par Adrien-G. Morice, O.M.I., de la Société historique d'Ottawa.— Les problèmes de l'héritage, par le Père Louis-Marie, O.C.R., de l'Institut Agassiz d'Ottawa.— Le don de crainte par Jean L'Héroux, O.M.I.— Le chevalier Pierre Le Moine, sieur d'Étobé (suite), par Louis Le Jeune, O.M.I.— Les Oblats de Marie-Immaculée et l'enseignement, par le R. P. Georges Simard, O.M.I., de l'Académie canadienne Saint-Thomas d'Aquin.— Les quatre livres historiques de la seconde partie de la Crivette Desjardins, par Georges Simard, O.M.I., de l'Académie canadienne Saint-Thomas d'Aquin.— Les orientations théologiques du protestantisme allemand à la veille des congrès d'Oxford et d'Edimbourg, par Vincent-M. Pollet, O.P.— Les tous physiques et le tout social, par Paul-Alphonse Sylvestre, C.S.V.— Chronique.— Bibliographie.

Revue de l'Université d'Ottawa.  
Revue trimestrielle  
Edition partielle — 512 pages...\$2.00  
Edition complète (incluant la Section spéciale) — 768 pages...\$2.68

Adresse: Le Secrétariat, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

CITE DU VATICAN.—Le Pape a éprouvé de la gêne dans la respiration, mais cela n'a duré que peu de temps. Il s'est ensuite mis au lit. Toutefois, on déclare que son état est normal.

Revue de l'Université d'Ottawa.  
Revue trimestrielle  
Edition partielle — 512 pages...\$2.00  
Edition complète (incluant la Section spéciale) — 768 pages...\$2.68

Adresse: Le Secrétariat, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

CITE DU VATICAN.—Le Pape a éprouvé de la gêne dans la respiration, mais cela n'a duré que peu de temps. Il s'est ensuite mis au lit. Toutefois, on déclare que son état est normal.

Revue de l'Université d'Ottawa.  
Revue trimestrielle  
Edition partielle — 512 pages...\$2.00  
Edition complète (incluant la Section spéciale) — 768 pages...\$2.68

Adresse: Le Secrétariat, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

CITE DU VATICAN.—Le Pape a éprouvé de la gêne dans la respiration, mais cela n'a duré que peu de temps. Il s'est ensuite mis au lit. Toutefois, on déclare que son état est normal.

Revue de l'Université d'Ottawa.  
Revue trimestrielle  
Edition partielle — 512 pages...\$2.00  
Edition complète (incluant la Section spéciale) — 768 pages...\$2.68

Adresse: Le Secrétariat, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

CITE DU VATICAN.—Le Pape a éprouvé de la gêne dans la respiration, mais cela n'a duré que peu de temps. Il s'est ensuite mis au lit. Toutefois, on déclare que son état est normal.

Revue de l'Université d'Ottawa.  
Revue trimestrielle  
Edition partielle — 512 pages...\$2.00  
Edition complète (incluant la Section spéciale) — 768 pages...\$2.68

Adresse: Le Secrétariat, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

## Pourquoi Souffrir de 'Spring Fever'!



SI VOUS SOUFFREZ DE Nervosité Constipation Apathie Indigestion Dérangements d'Estomac

Causés par une élimination déficiente, il est possible que

## le NOVORO

du DR PIERRE  
vous soulage comme il a soulagé des milliers de personnes durant ces 150 dernières années. Nombreux sont les gens qui ont trouvé dans le Novoro du Dr Pierre une façon agréable et facile d'éliminer les matières empoisonnées qui engorgent le système et causent cette "sensation de torpéur". Achetez-en une bouteille aujourd'hui et ayez toujours de ce remède chez vous.

## LE Liniment Oléolo

du Dr Pierre  
vient aussi en aide contre les douleurs névralgiques et rhumatismales, maux de dos, rhumes ordinaires, muscles raides et douloureux. C'est un remède du foyer depuis plus de 50 ans. Nos produits ne se vendent pas chez les pharmaciens mais uniquement chez les agents locaux autorisés. Livré au Canada sans frais de douane

## OFFRE SPECIALE

Dr. Peter Fahmy & Sons Co.,  
Dept. DC7415, 246 Stanley Street, Winnipeg, Man.  
Veuillez m'envoyer en port payé la médecine d'essai, tel que mentionné ci-dessous.  
[ ] \$1.00 Pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre, grande dimension (14 onces)  
[ ] \$1.00 Pour deux bouteilles de 3 onces 1/2 de Liniment Oléolo du Dr Pierre, à 60c chaque.  
[ ] \$2.00 Pour une bouteille d'essai de Novoro et deux bouteilles de Liniment Oléolo du Dr Pierre.

Nom .....  
Adresse .....  
Bureau Postal .....

## Annonces Classifiées

ON DEMANDE  
Un Canadien français, 20 à 25 ans, pour ferme mixte: \$200. l'an; vie de famille, près de l'église. Adresse: La Survivance. (30-21P)

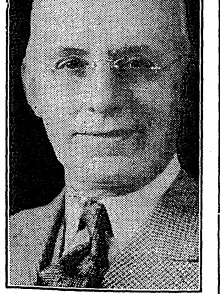
## ON DESIRE

UN ANNONCEUR BILINGUE pour un poste radiophonique local. Ca vous intéresse? Vous désirez une audition? Envoyez votre nom, votre adresse et quelques détails en ce qui concerne votre âge, etc., au casier "RADIO", No 10, "La Survivance", Edmonton, Alberta, immédiatement.

STE-LINA.—M. et Mme Henri-P. Surette font part de la naissance d'un garçon, né le 25 mars dernier. Il a été baptisé sous les noms de: Joseph, Nelson, Henri, Parrain et marraine: M. et Mme Nelson-J. Salvage de Yarmouth, N.E., oncle et tante de l'enfant, et représentés par M. et Mme D. Daoust, de Ste-Lina.

STE-LINA.—M. et Mme Henri-P. Surette font part de la naissance d'un garçon, né le 25 mars dernier. Il a été baptisé sous les noms de: Joseph, Nelson, Henri, Parrain et marraine: M. et Mme Nelson-J. Salvage de Yarmouth, N.E., oncle et tante de l'enfant, et représentés par M. et Mme D. Daoust, de Ste-Lina.

## Pourquoi ne pas profiter...



## T. J. LAFLECHE

TAILLEUR DE HAUTE QUALITE  
10453 Avenue Jasper 1 Bloc à l'Est du Corona

M. T. J. La Flèche, dans son propre établissement, —EN FACE DE L'HOTEL CECIL— n'est associé avec aucune autre entreprise.